

# **Appendice tournage**

# TOUR D180 / D210 / D240 / D250 / D280



# Sommaire

1	App	endice tournage	
	1.1	Désignation ISO pour outils à plaquette, usinage intérieur	4
	1.2	Désignation ISO pour outils à plaquette pour usinage extérieur	5
	1.3	Outil réversible avec plaquette carbure brasée	6
	1.4	Tailler "le premier copeau"	6
	1.5	Usinage extérieur, tournage longitudinal et dressage ( surfaçage )	8
	1.6	Usinage, perçage et tournage intérieurs	8
	1.7	Usinage de filets extérieurs et intérieurs	9
		1.7.1 Types de filets	10
		1.7.2 Filets métriques ( 60° angle de flanc )	11
		1.7.3 Filetages anglais ( 55° angle de flanc )	12
		1.7.4 Plaquettes interchangeables	13
		1.7.5 Exemples d'usinage de filets	14
	1.8	Saignage, découpe et décolletage	16
	1.9	Tournages de cônes avec grande précision	18
	1.10	Matériaux de coupe	21
	1.11	Valeurs standard des paramètres de coupe pour le tournage	22
		1.11.1Tableau des vitesses de coupe	24
	1.12	Afûtage ou ré-afûtage des angles de coupe des outils de tournage	24
		1.12.1 Termes pour les outils de tournage	25
		1.12.2Géométrie des arêtes de coupe pour outil de tournages	26
		1.12.3 Types de formes de coupes	26
	1.13	Durée de vie et caractéristiques d'usure	28
2	Ann	exe pignons	
	2.1	Assemblage des pignons	29
	2.1	2.1.1 Le tableau des engrenages de votre tour	
	2.2	Détermination des modules de roues dentées	
	2.2	Tableau des engrenages pour filets "anglais"	
	2.3	Tableau des engrenages pour filets métriques	
	∠.┭	Tableau des engrenages pour mets metriques	44

# 1 Appendice tournage

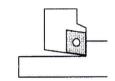
Le tournage est un procédé d'usinage et de coupe avec certaines géométries d'angle de coupe positives ou négatives.

Pour l'usinage extérieur on utilisera le porte-outils extérieur avec des barreaux carrés tandis que pour l'usinage intérieur (ou alésage) des barreaux ronds ou oblongs seront utilisés (se référer au code ISO pour les porte-outils et les barreaux).

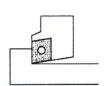
Pour déterminer la direction d'usinage, nous distinguerons les outils à droites, à gauches et neutres.

Sur ce type de tour, vous travaillerez généralement avec des outils "à droites" car les outils sont utilisés **devant** le centre de rotation.

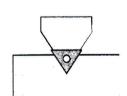
# Direction d'usinage pour outils sur porte-outil



Img. 1-1: outil à droite

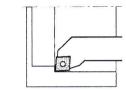


Img. 1-3: outil à gauche

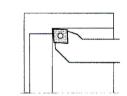


Img. 1-5: outil neutre

# Direction d'usinage pour les barreaux d'alésage

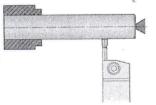


Img. 1-2: barreau d'alésage droit

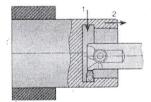


Img. 1-4: barreau d'alésage gauche

Pour l'usinage de pièces sur le diamètre extérieur ou intérieur, des outils de formes différentes sont requis, pour un tournage longitudinal, un surfaçage, un chariotage ou pour réaliser un filetage aussi bien que pour saigner, dresser ou couper.



Img. 1-6: outil pour saigner ou tronçonner



Img. 1-7: outil à gorge intérieure





Img. 1-8: outil de filetage extérieur



Img. 1-9: outil de filetage intérieur

# 1.1 Désignation ISO pour outils à plaquette, usinage intérieur

Materiau du	corps		Diamètre de barre	Longueur d'outil	Type de fixation
Lettre d'	Materiau du corps	Dispositifs de construction			c
S	acier de	aucun			
Α	coupe	avec refroidissement interne		\_\\	
В		avec amortisseur de vibrations	D		C = bride
D	19	avec refroidissement interne et amortisseur de vibrations	08		M A
С	carbure	aucun	10 12 16		
E		avec refroidissement interne	20 25		
F		avec amortisseur de vibrations	32 40 50		M = trou central et bric
G		avec refroidissement interne et amortisseur de vibrations		1	D
Н	metal lourd	aucun		lettres d'identification pour la longueur	P
J	12	avec refroidissement interne		A 32 mm B 40 mm	
				C 50 mm D 60 mm E 70 mm	P = tou central
				F 80 mm G 90 mm	
				H 100 mm J 110 mm K 125 mm	s
		T.		L 140 mm M 150 mm N 160 mm	
				P 170 mm Q 180 mm	S = vis
				R 200 mm S 250 mm T 300 mm	
				U 350 mm V 400 mm	
	is s			W 450 mm X longueur spéciale Y 500 mm	

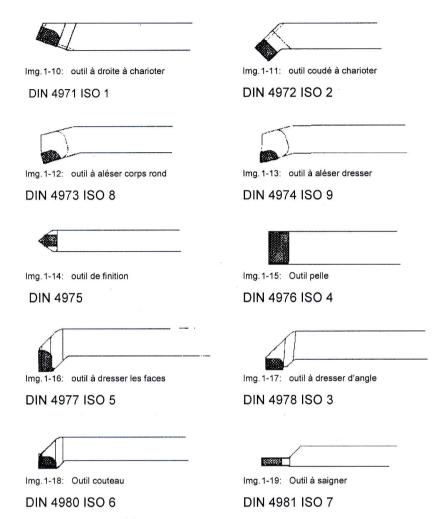


# 1.2 Désignation ISO pour outils à plaquette pour usinage extérieur

Type de fixation	Fo	rme de pl		<b>e</b>	1	e du supp	ort de plaqu	ette	angle de dépouille
c A	Α		85°	Α		90° B	47	75°	A 3°
\	В		82°						В
C = bride	С	$\Diamond$	80°	С		90° D	<b>\( \)</b>	45°	.5°
M	D	$\Diamond$	55°						C 7°
	Е	$\Diamond$	75°	E	(A)	60° F		90°	D
M = trou central et bride	Н	$\bigcirc$	120°						E
P	К		55°	G		90° J	<b>U</b> on	93°	20°
P = trou central	L	×	90°						F25"
P - trou central	М	$\Diamond$	86°	K		75° L	(a)	95°	G 30°
s	0	$\bigcirc$	135°						N N
	Р		108°	М	$\nabla \! \! \! \! \! \! \! \! \! \! \! \! \! \! \! \! \! \! \!$	50° N	Von	63°	- ala 0°
S = vis	R		-	4		9			P 11°
	S		90°	R	V	75° S	$\Diamond$	45°	0
	Т	$\triangle$	60°						angle de dépouille ou des indications spéciales sont requises
	V	$\Diamond$	35°	Т		60° U		93°	requises
	W	$\triangle$	80°						
			76	V		72,5° W		60°	
						Y		85°	
								3 7	



# 1.3 Outil réversible avec plaquette carbure brasée



Les outils de tours en acier rapide (HSS) et les outils de tours avec pastille carbure brasée sont des outils pleins. La géométrie d'angle de coupe est à adapter en fonction de l'usinage correspondant. \*\* "Afûtage ou ré-afûtage des angles de coupe des outils de tournage" en page 24

Pour les outils supports avec plaquettes interchangeables, la géométrie de coupe de l'outil support et de la plaquette interchangeable est fixe. Pour ce type d'outil il y a quatre cas de figures pour les plaquettes interchangeables. © "Désignation ISO pour outils à plaquette pour usinage extérieur" en page 5

# 1.4 Tailler "le premier copeau"

De façon à tailler "le premier copeau", un outil pour usinage extérieur et un barreau pour le tournage intérieur sont requis. De plus, un forêt à centrer (HSS) est nécessaire pour percer deux trous concentriques sur la pièce à usiner.

Pour le "hobby" il est recommandé d'utiliser des outils de tours à plaquettes interchangeables et fixation par vis. Ces outils de tours ne requièrent pas d'affûtage et la plaquette interchangeable a une forme de coupe positive. Un apprentissage est toutefois nécessaire avec ce type d'outils.

Vous devez d'abord déterminer le type d'outil que vous utilisez pour déterminer l'épaisseur ou le diamètre du corps d'outil ( partie fixation de l'outil ).

Les hauteurs indiquées sont la mesure entre le banc du tour et la pointe de l'outil. Comme il n'y a pas encore de porte-outil, la différence de hauteur est à déterminer entre la surface de pose de la tourelle 4 positions et l'axe de rotation (ligne imaginaire entre le centre du mandrin et la contre-pointe). Pour certaines machines, la différence en hauteur de l'axe de rotation est indiquée dans les données techniques.

Pour les outils ISO ou DIN, la hauteur du corps d'outil est égale à la hauteur du point de coupe. Après avoir fixé et serré l'outil, la hauteur du point de coupe devra être vérifiée. Pour des barreaux ISO, la hauteur du point de coupe est la moitié du corps d'outil et pour les barreaux à méplat la moitié de la hauteur du méplat. Pour les outils intérieurs DIN la hauteur du point de coupe correspond à 0,8 x le diamètre du corps d'outil.

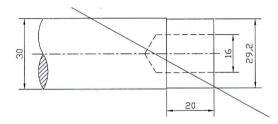


#### ATTENTION!

Si à cause de la tolérance il y a un cône ou un têton, sur la face plane, la hauteur exacte des centres est à trouver par la méthode d'essais successifs (mettre l'outil plus haut pour un têton et plus bas pour un cône).

La hauteur de centre est à vérifier chaque fois que l'on change d'outil!

Par exemple un cylindre avec un diamètre de 30mm est à usiner en C45. Le diamètre extérieur est à tourner et dresser sur 20mm et un trou de 16mm est à percer.



# Selection des outils

- O Outil pour tournage et dressage avec un angle de coupe en coin de 95°
- O plaquette interchangeable avec un angle de pointe de 80°
- nous sélectionnons un carbure enduit HC M15/K10 comme matériau de coupe. Avec cet outil, environ 75% de tous les travaux à effectuer au tour sur le diamètre extérieur peuvent être effectués.

#### Sélection des données de coupe

- O Un matériau dur avec la désignation HC M15/K10 a été choisi comme matériau de coupe, vitesse de coupe  $\omega_{\rm C}$  = 80 m/min
- o ap = 0,4mm pour l'usinage extérieur; ap = 0,2 mm pour l'usinage intérieur
- f = 0,05 mm/tour (valeur de l'avance automatique)

La vitesse à sélectionner est calculée par la formule

$$n = \frac{Vc \times 1000}{d \times 3, 14} = \frac{80 \times 1000}{30 \times 3, 14} = 849 tours$$

# 1.5 Usinage extérieur, tournage longitudinal et dressage ( surfaçage )

Pour un usinage longitudinal, l'outil est déplacé parallèlement à l'axe de rotation. L'avance est assurée par la manipulation de la manivelle du chariot supérieur ( donc le chariot principal est à bloquer sur le banc du tour avec la vis de blocage ). Au préalable, vous devez vérifier que l'angle d'inclinaison du chariot supérieur est bien remis à zéro de manière à ne pas usiner un cône...

L'avance peut aussi être assurée automatiquement par la vis mère en déplaçant le levier d'embrayage sur l'écrou de la vis mère. Prenez garde que l'avance automatique n'est pas arrêtée automatiquement.

L'arrêt doit être fait à la main!

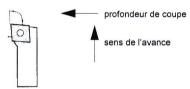
Soyez aussi attentif au choix des pignons d'avance!

La profondeur de coupe est obtenue via la manivelle du chariot transversal en direction de l'axe de rotation.



Img.1-20: tournage longitudinal

Pour le dressage, le chariot principal doit être bloqué sur le banc avec la vis de blocage. L'avance est obtenue en tournant la manivelle du chariot tranversal et la profondeur de coupe est obtenue avec la manivelle du chariot supèrieur.



Img.1-21: dressage (surfaçage)

# 1.6 Usinage, perçage et tournage intérieurs

#### Selection des outils

- O mandrin de perçage avec cône morse
- O Forêts de centrage
- O barreau avec un angle de coupe de 95°. Ce barreau a un diamètre de serrage de 8,0mm, donc une hauteur de point de coupe de 4,0mm. Pour un barreau avec un plat sur le dessus, un support peut être mis autour de l'outil de façon à obtenir la hauteur de centre requise. Si le barreau a un bout spécifique, un embout ou un support adéquat sera requis.
- O Pour les barreaux, prenez en compte qu'il y a un diamètre de tournage minimum prédéterminé, dans cet exemple de 11mm.
- O L'avantage de la sélection de ces outils est que vous pouvez utiliser les même plaquettes interchangeables que pour le tournage extérieur. . .
- O Avec cet outil, yous pourrez accomplir environ 75% des travaux sur les diamètres intérieurs.
- O Pour usiner des trous concentriques sur le tour, des forêts (HSS) sont requis. Dés lors un mandrin de perçage d'une capacité de 1 à 13mm ou 3 à 16mm avec cône morse (p.ex. cône morse CM2) sera également requis.
  - Le mandrin de perçage et son cône morse sont logés dans le fourreau de la poupée mobile, et les forets choisis sont serrés dans le mandrin. L'avance pour le perçage est assurée par la manivelle de la poupée mobile.

© 2005 (I

- O Pour être sûr que le forêt ne va pas se décentrer, on aura usiné au préalable un trou de centrage sur la pièce à percer avec un forêt à centrer. Pour les trous supérieurs à 6,0mm vous devrez d'abord pré-percer à un diamètre inférieur. Deux forêts de 4,0mm et de 11,5mm seront utilisés.
- O Avec le barreau d'alésage seul le diamètre prédéterminé est suivi. L'avance est assurée en tournant la manivelle du chariot supérieur parallèlement à l'axe de rotation ( suivez également les indications pour le tournage longitudinal ). La profondeur de coupe sera assurée en tournant la manivelle du chariot transversal en s'écartant du centre.
- O Assurez vous que le barreau est bridé de la façon la plus courte possible ( pour éviter des vibrations ). Vous pouvez compter sur une longueur de coupe empirique égale à quatre fois le diamètre du trou.

# 1.7 Usinage de filets extérieurs et intérieurs

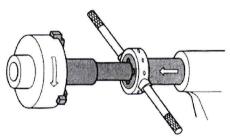
Des filets avec un petit diamètre et un pas standard peuvent être réalisés manuellement sur le tour au moyen de tarauds ou de filières en tournant le mandrin et donc la pièce manuellement, ceci est la façon la plus simple pour tailler un filet.



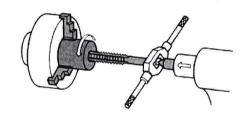
# ATTENTION!

Enlever la prise électrique du tour si vous voulez fileter de cette façon.



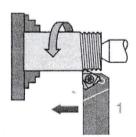


Img. 1-22: filière dans un porte filière

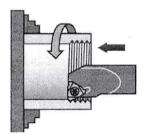


Img. 1-23: taraud dans un "tourne à gauche"

Des boulons et écrous avec un grand diamètre de filetage, des filets avec un pas hors norme ou de type spécial, avec filetage à droite ou à gauche peuvent être usinés avec la fonction de filetage ( ou taille de filets ). Pour cet usinage il y a aussi bien des outils pour le filetage extérieur que des barreaux pour le filetage intérieur avec des plaquettes interchangeables ( avec une pointe ou plusieurs pointes ).



lmg. 1-24: filetage extérieur



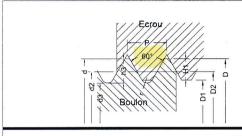
Img. 1-25: filetage intérieur



# 1.7.1 Types de filets

Designation	Profil	lettre code	Abréviation ( p. e. )	Application
Filetage ISO	Boulon	M UN UNC UNF UNEF UNS	M4x12 1/4" - 20UNC - 2A 0,250 - UNC - 2A	Machine outil et ingénierie mécanique générale
UNJ	0.36260 0.362600 0.36260 0.36260 0.36260 0.36260 0.36260 0.36260 0.362600 0.36260 0.36260 0.36260 0.36260 0.36260 0.36260 0.362600 0.36260 0.36260 0.36260 0.36260 0.36260 0.36260 0.362600 0.36260 0.36260 0.36260 0.36260 0.36260 0.36260 0.362600 0.36260 0.36260 0.36260 0.36260 0.36260 0.36260 0.362600 0.36260 0.36260 0.36260 0.36260 0.36260 0.36260 0.3626000 0.362600 0.362600 0.362600 0.362600 0.362600 0.362600 0.362600 0.362600 0.362600 0.362600 0.362600 0.362600 0.362600 0.362600 0.362600 0.3626000 0.3626000 0.362600 0.3626000 0.3626000 0.3626000 0.3626000 0.362600 0.362600 0.362	UNJ	1/4" - 20UNJ	Industrie aviation et qérospaciale
Whitworth	Ecton Boulon	B.S.W. W	1/4" in20 B.S.W.	filets cylindriques, filets pour tuyaux côniques ou cylindriques, filets ou l'étanchéité est assurée par le filet
filet trapézoïdal ISO (filetage simple ou multiple)	Bonlou a Bon	TR	Tr 40 x 7 Tr 40 x 14 P7	Filet de mouvement, filet principal, filet de transoprt
filet rond	0,2385xp dw0932'0'0'0'0'0'0'0'0'0'0'0'0'0'0'0'0'0'0'0	RD	RD DIN 405	garnitures et applications pour les pompiers
NPT	O.036MP Ecfoul Boulan B	NPT	1" – 11 ½" NPT	Garnitures et jonction de tubes

# 1.7.2 Filets métriques ( 60° angle de flanc )



pas P
profondeur de filet du boulon h2=0,6134 x P
profondeur du filet de l'écrou h1 = 0,5413 x P
arrondi r = 0,1443 x P
diamètre de flanc d2 = D2 = d - 0,6493
diamètre de pré-perçage pour taraudage = d - P

angle de flanc = 60°

# Filetage métrique à pas normal

		dimensi	ions en mm: ut	iliser de préférenc	e les filet de la colo	nne 1			
	tion du filet = D		lanc	diamètre	e intérieur	Profonde	ur de filet		gel
Colonne 1	Colonne 2	PAS P	Diamètre de flanc d2 = D2	Boulon d3	Ecrou D1	Boulon h3	Ecrou H1	Arrondi r	Diamètre à percer pour taraudagel
M 1		0,25	0,838	0,693	0,729	0,153	0,135	0,036	0,75
CONTRACTOR OF STREET	M 1,1	0,25	0,938	0,793	0,829	0,153	0,135	0,036	0,85
M 1,2		0,25	1,038	0,893	0,929	0,153	0,135	0,036	0,95
	M 1,4	0,3	1,205	1,032	1,075	0,184	0,162	0,043	1,1
M 1,6		0,35	1,373	1,171	1,221	0,215	0,189	0,051	1,3
	M 1,8	0,35	1,573	1,371	1,421	0,215	0,189	0,051	1,5
M 2		0,4	1,740	1,509	1,567	0,245	0,217	0,058	1,6
	M 2,2	0,45	1,908	1,648	1,713	0,276	0,244	0,065	1,8
M 2,5		0,45	2,208	1,948	2,013	0,276	0,244	0,065	2,1
М 3		0,5	2,675	2,387	2,459	0,307	0,271	0,072	2,5
	M 3,5	0,6	3,110	2,764	2,850	0,368	0,325	0,087	2,9
M 4		0,7	3,545	3,141	3,242	0,429	0,379	0,101	3,3
M 5		0,8	4,480	4,019	4,134	0,491	0,433	0,115	4,2
M 6		1	5,350	4,773	4,917	0,613	0,541	0,144	5,0
M 8		1,25	7,188	6,466	6,647	0,767	0,677	0,180	6,8
M 10		1,5	9,026	8,160	8,376	0,920	0,812	0,217	8,5
M 12		1,75	10,863	9,853	10,106	1,074	0,947	0,253	10,2
	M14	2	12,701	11,546	11,835	1,227	1,083	0,289	12
M 16		2	14,701	13,546	13,835	1,227	1,083	0,289	14
	M18	2,5	16,376	14,933	15,294	1,534	1,353	0,361	15,5
M 20	(F)	2,5	18,376	16,933	17,294	1,534	1,353	0,361	17,5
	M 22	2,5	20,376	18,933	19,294	1,534	1,353	0,361	19,5
M 24		3	22,051	20,319	20,752	1,840	1,624	0,433	21
	M 27	3	25,051	23,319	23,752	1,840	1,624	0,433	24
M 30		3,5	27,727	25,706	26,211	2,147	1,894	0,505	26,5
M 36		4	33,402	31,093	31,670	2,454	2,165	0,577	32
M 42		4,5	39,077	36,479	37,129	2,760	2,436	0,650	37,5
M 48		5,5	44,752	41,866	41,866	3,067	2,706	0,722	43
M 56		5,5	52,428	49,252	49,252	3,374	2,977	0,794	50,5
M 64		6	60,103	56,639	56,639	3,681	3,248	0,866	58

# Filetage métrique à pas fin

			1 1101	age memque a pas im					
Dénomination du filet	Diamètre de flanc	Diamètre de corps  Boulon   Ecrou		Dénomination du filet d x P	Diamètre de flanc	Diamètre de corps			
dxP	d2 = D2			du illet a x P	d2 = D2	Boulon	Ecrou		
M2 x 0,2	1,870	1,755	1,783	M16 x 1,5	15,026	14,160	14,376		
M2,5 x 0,25	2,338	2,193 *	2,229	M20 x 1	19,350	18,773	18,917		
M3 x 0,35	2,773	2,571	2,621	M20 x 1,5	19,026	18,160	18,376		
M4 x 0,5	3,675	3,387	3,459	M24 x 1,5	23,026	22,160	22,376		
M5 x 0,5	4,675	4,387	4,459	M24 x 2	22,701	21,546	21,835		
M6 x 0,75	5,513	5,080	5,188	M30 x 1,5	29,026	28,160	28,376		
M8 x 0,75	7,513	7,080	7,188	M30 x 2	28,701	27,546	27,835		
M8 x 1	7,350	6,773	6,917	M36 x 1,5	35,026	34,160	34,376		
M10 x 0,75	9,513	9,080	9,188	M36 x 2	34,701	33,546	33,835		
M10 x 1	9,350	8,773	8,917	M42 x 1,5	41,026	40,160	40,376		
M12 x 1	11,350	10,773	10,917	M42 x 2	40,701	39,546	39,835		
M12 x 1,25	11,188	10,466	10,647	M46 x 1,5	47,026	46,160	46,376		
M16 x 1	15,350	14,773	14,917	M48 x 2	46,701	45,546	45,835		

# 1.7.3 Filetages anglais (55° angle de flanc)

BSW (Ww.): British Standard Withworth Série à pas normal ( ou grossier ). Cette série est la plus répandue en Grande Bretagne et correspond pour son usage aux filets métriques à pas normal ( ou grossier ). La désignation d'une vis hexagonale de 1/4" - 20 BSW x 3/4", signifie: 1/4" est le diamètre nominal de la vis et 20 est le nombre de dents ou filets par pouce, 3/4" est la longueur de la vis.

BSF: British Standard Fine Thread Series.BSW et BSF sont les sélections de filets pour les vis courantes. Ces fins filets sont assez communs dans l'industrie Britannique des machines-outils, mais sont progressivement remplacés par les filets UNF américains.

BSP (R): British Standard Pipe Thread. Filets cylindriques pour les tubes, désignation en Allemagne: R 1/4" (largeur nominale du tube en pouce). Les filets de tubes sont plus grand que leur diamètre dans la norme" BSW ". Designation 1/8" - 28 BSP

BSPT: British Standard Pipe. - filets côniques, filets de tubes côniques, cône 1:16; désignation: 1/4" - 19 BSPT

BA: British Association Standard Thread (47 1/2° flank angle). Communs dans les instruments el l'horlogerie, a été remplacé par la norme filet métrique ISO par la norme métrique miniature ISO miniature. il comprend des désignations numériques de 25 à 0

0=6,0mm diamètre maximum.

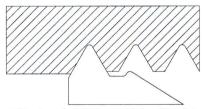
# Tableau des filets Anglais

Diamètre nominal du filet			Nb de filet	s par pouce		Filets par pouce		
Diametre no	minai uu met			BSP	/BSPT		filets BA	
Pouce	mm	BSW	BSF	(R)	D. [mm]	Nr.		D. [mm]
			55° angl	e de flanc	4	7 1/2°angle de	flanc	
1/16	1,588	60	-	-		16	134	0,79
3/32	2,382	48	-			15	121	0,9
1/8	3,175	40	-	28	9,73	14	110	1,0
5/32	3,970	32	-	=	-	13	102	1,2
3/16	4,763	24	32	-	-	12	90,9	1,3
7/32	5,556	24	28	-	-	11	87,9	1,5
1/4	6,350	20	26	19	13,16	10	72,6	1,7
9/32	7,142	20	26	-	-	9	65,1	1,9
5/16	7,938	18	22	-	-	8	59,1	2,2
3/8	9,525	16	20	19	16,66	7	52,9	2,5
7/16	11,113	14	18	-	-	6	47,9	2,8
1/2	12,700	12	16	14	20,96	5	43,0	3,2
9/16	14,288	12	16	-	-	4	38,5	3,6
5/8	15,875	11	14	14	22,91	3	34,8	4,1
11/16	17,463	11	14	-	-	2	31,4	4,7
3/4	19,051	10	12	14	26,44	1	28,2	5,3
13/16	20,638	10	12	-	-	0	25,3	6,0
7/8	22,226	9	11	14	30,20		-	
15/16	23,813	9	11	-	-			
1"	25,401	8	10	11	33,25			
1 1/8	28,576	7	9	-	-			
1 1/4	31,751	7	9	11	41,91			
1 3/8	34,926	6	8	-	-			
1 1/2	38,101	6	8	11	47,80			
1 5/8	41,277	5	8	-	-			
1 3/4	44,452	5	7	11	53,75			
1 7/8	47,627	4 1/2	7	-	-			
2"	50,802	4 1/2	7	11	59,62			

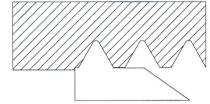
# 1.7.4 Plaquettes interchangeables

Parmis les plaquettes interchangeables il y a des plaquettes à profil partiel et à profil plein. Les profils partiels sont destinés à une certaine gamme de pas (p.e. 0,5 - 3mm).

- O Les profils partiels sont optimisés pour la production de pièces uniques.
- O Les profils plein sont seulement destinés à un seul pas.



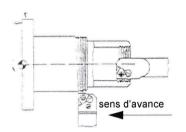
Img. 1-26: plaquette interchangeable à profil partiel



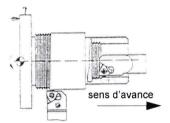
Img. 1-27: plaquette interchangeable à profil plein

# Determination de la méthode d'usinage pour un filet droit ou gauche:

Des outils et des barreaux à profil "droit" sont utilisés. Pour des filets droits extérieurs, l'avance automatique "vers le mandrin" est choisie et le sens de rotation "droite" est utilisé (Le sens de rotation de la broche est défini en regardant l'axe de la broche par derrière). Si on doit usiner un filet gauche, l'avance sélectionnée est celle "qui s'écarte du mandrin" en direction de la poupée, et le sens de rotation de la machine toujours " droite ".

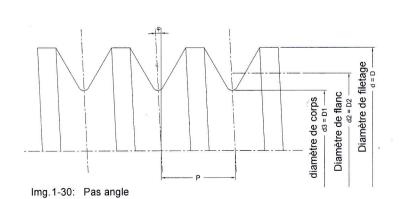


Img. 1-28: pas à droite, rotation de la broche à droite



Img. 1-29: pas à gauche, rotation de la broche à droite

Quant au filetage coupant il y a d'autres conditions par rapport au tournage longitudinal, l'outil en avance à droite doit montrer un plus grand angle de coupe .



Pas angle Pas P

$$\tan \varphi = \frac{P}{D_2 \times \pi}$$

# 1.7.5 Exemples d'usinage de filets

Comme exemple, un filet externe métrique M30 x 1,0 mm sur du laiton doit être usiné.

# Selectionner l'outil

Pour les tours D140 et D180, l'outil de tournage No.6 et pour les tours D210, D240, D250, D280 l'outil No.13.

Les outils à pointes sont aussi appropriés ( outil de finition en page 6) avec des plaquettes carbure brasées sur le support: jeu complet pour le tours D140 and D180, 8mm, 11-pièces, article No. 344 1008 et pour les tours D210, D240, D250, D280, 8mm, 11-pièces, article No. 344 1108.

Les outils de filetages mentionnés ci-dessous ont un angle de pointe de 60°.

Jeu d'outils HM 8mm

344 1011

7 pièces avec plaquettes interchangeables HM

Etamés dans un boîtier en bois

désignation ISO de l'outil

outil de tournage 1: SWGCR/L0810D05

outil de tournage 2: SCLCR/L0810D06

outil de tournage 3; SDJCR/L0810D07

outil de tournage 4: SDNCN/L0810D07

outil de tournage 5: SCLCL0810D06

outil de tournage 6: LW0810R/L 04 outil de tournage 7: QA0812R/L03

Jeu d' outils HM 10mm

344 1111

7 pièces avec plaquettes interchangeables HM

en boîtier de bois

#### désignation ISO de l'outil

outil de tournage 8: SWGCR/L1010E05

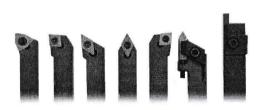
outil de tournage 9: SCLCR1010E06

outil de tournage 10: SDJCR/L1010E07

outil de tournage 11: SDNCN/L1010E07 outil de tournage 12: SCLCR/L1010E06

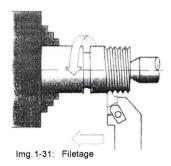
outil de tournage 13: LW1010R/L04

outil de tournage 14: QA1012R/L03



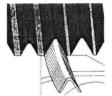


- → de fines lamelles d'acier doivent être disposées sous le porte-outil ou sous la queue de l'outil afin d'obtenir la bonne hauteur de centre.
- → La plus faible vitesse de tournage est sélectionnée afin que le tour ne force pas trop!
- → Montez les pignons correspondant à un pas de 1,0mm dans le compartiment de sélection d'avance!



Le diamètre extérieur a été usiné au préalable à 30,0mm et l'outil support est fixé sur le quadruple porte-outils perpendicualirement à l'axe de rotation. La hauteur de centre est vérifiée (comme déja décrit).





Img 1-32 déplacement radial

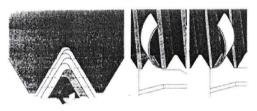
La taille du filet est usinée en plusieurs passes. La profondeur de coupe doit être réduite après chaque passe.

La première passe se fait avec une profondeur de 0.1 à 0.15mm.

Pour la dernière passe la profondeur de coupe ne doit pas dépasser 0,04mm.

Pour des pas en dessous de 1,5mm la taille en profondeur doit être radiale.

Pour notre exemple, 5 à 7 passes sont nécessaires.



Img. 1-33: Déplacements latéraux alternés

Pour des pas plus grands la taille alternée des flancs est choisie. Le chariot supérieur est alternativement déplacé à gauche et à droite de 0,05 à 0.10mm à chaque fois. Les deux dernières passes sont effectuées sans décentrage latéral. Quand la profondeur du filet est atteinte, deux passes sont effectuées sans avance.

Pour usiner un filet intérieur, environ deux passes doivent être ajoutées (les conditions d'usinages sont plus instables).

Le point de repère est ajusté doucement en tournant la bague molettée de la commande manuelle, celle-ci est remise à zéro. Ceci est le point de départ pour l'ajustement de la profondeur de coupe du filet.

L' échelle du chariot supérieur est aussi remise à zéro ( ceci est important pour règler la compensation latéral lorsqu'on tourne avec des pas importants ).

Le point de repère est ajusté juste en face du début du filet en ajustant la commande manuelle de déplacement du banc.

Pendant la phase de préparation une liaison entre la vis mère et son écrou est réalisée au moyen du levier d'embrayage du chariot principal. Grâce à cette liaison le pas choisi est transmis à tout le chariot et donc au porte-outils.



#### ATTENTION!

Cette liaison ne peut être déconnectée jusqu'à ce que le filetage soit terminé!

0,15mm = 4 divisions

0,25mm = 6 divisions

0,025mm

0,025mm

19/10/2005 du diariot transversal M8×1,25 a grund

Appendice tournage Page 15

# Démarrer le filetage:

- O Avance radiale au moyen de la manivelle du chariot transversal.
- O Mettre l'interrupteur d'inversion sur " droite ".
- O démarrez la machine la première passe commence.



#### ATTENTION!

Ayez toujours la paume de la main sur l'interrupteur d'arrêt d'urgence de façon à éviter toute collision avec la pièce ou avec le mandrin!

- Arrêtez immédiatement la machine à la fin de la zone de filetage et retirer la pointe de l'outill de la pièce au moyen de la manivelle du chariot transversal.
- O Mettre l'interrupteur sur " gauche ".
- Rallumer la machine et ramener le chariot à sa position de départ, coupez ensuite la machine.
- O Règlez la nouvelle profondeur de passe au moyen de la manivelle du chariot transversal
- O Mettre l'interrupteur sur " droite.".
- O Allumer la machine et commencez ainsi la seconde passe de filetage.
- O Répétez cette procédure autant de fois qu'il faut jusqu'à obtenir la bonne profondeur de filet.
- O Pour vérifier le filet usiné, vous pouvez utiliser une jauge de filets ( ou peigne à filet ) ou une autre pièce ayant un filet de M30 x 1,0.
- O Si le filet a la bonne profondeur, alors le processus de filetage est terminé. Vous pouvez maintenant lever le levier d'embrayage de la vis mère de façon à rompre la liaison " vis mère écrou ".
- O Maintenant, vous pouvez remettre les pignons correspondant à l'avance automatique pour le tournage longitudinal!

# 1.8 Saignage, découpe et décolletage

Lors d'un saignage, une gorge est taillée dans le diamètre extérieur de la pièce, par exemple pour y placer un circlips ou une agrafe. Il est aussi possible d'usiner des saignées sur la face latérale de la pièce.

Lors du découpage, la pièce terminée est séparée du reste de la matière.

Le décolletage est une combinaison du saignage et du tournage longitudinal.

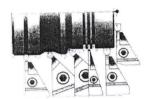
Pour chacune de ces méthodes d'usinage, il existe des outils à plaquettes interchangeables avec différentes formes disponibles.



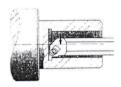
Img. 1-34: saignage extérieur



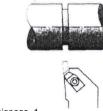
Img. 1-35: saignage sur face latérale



Img. 1-36: découpe, décolletage



Img. 1-37: saignage intérieur



Img.1-38: saignage 1



Img. 1-39: saignage 2

Sur un tube de laiton une saignée ou gorge doit être taillée, largeur de gorge de 5,0mm avec une profondeur de 2,5mm.

# Sélectionner l'outil approprié:

Pour les tours D140 et D180, outil de tournage n°7, et pour les tours D210, D240, D250, D280 outil de tournage n° 14

Pour des petits tours la vitesse de coupe pour cet usinage comparée à celle pour le tournage longitudinal, doit être réduite de 60% de façon à éviter des vibrations.

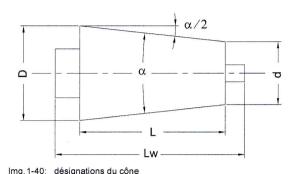
Vitesse de coupe Vc = 40 m/min, la vitesse doit être de 425min<sup>-1</sup>.

L'outil adéquat est fixé dans le porte-outil, perpendicualirement à l'axe de rotation, la hauteur de centre sera testée.

L'outil est mis en place avec le chariot principal, sa position exacte ajustée au moyen de la manivelle du chariot supérieur. Le diamètre extérieur de la pièce est " tangenté " avec la plaquette interchangeable ( en tournant doucement la manivelle du chariot transversal ). Mettre alors l'échelle de celle-ci à zéro, la première gorge de 3,0mm de large peut alors être usinée. Ajouter un peu d'huile machine sur la pointe de l'outil pour la lubrifier! Une autre gorge de 2,0mm sera usinée pour arriver à la gorge de 5,0mm souhaitée.



# 1.9 Tournages de cônes avec grande précision



D = Grand diamètre [mm]

d = Petit diamètre[mm]

L = longueur du cône [mm]

Lw = longueur de la pièce [mm]

 $\alpha$  = angle de cône

 $\alpha/2$  = angle à régler

Kv = proportion de cône

Vr = décentrage de poupée

Vd = différence de mesure [mm]

Vo = mesure de la rotation du chariot supérieur [mm]

Il y a différentes façons d'usiner un cône sur un tel tour:

- En pivotant le chariot supérieur et en réglant l'angle avec l'échelle du chariot.
   Mais les indications de cette échelle ne sont pas très précises. Pour des chanfreins ou des cônes sans grande précision, cette échelle est suffisante.
- 2. Par un simple calcul, au moyen d'une butée de mesure de 100mm de long ( de votre propre fabrication) et un comparateur avec un pied.

# Calcul de la déviation du chariot supérieur

par rapport à une butée de mesure d'arrêt avec une longueur de 100 mm.

Pas à pas		
$Kv = \frac{L}{D - d}$	$Vd = \frac{100mm}{Kv}$	$Vo = \frac{Vd}{2}$

Par conséquence (résumé)

$$Vo = \frac{100mm \times (D - d)}{2 \times L}$$

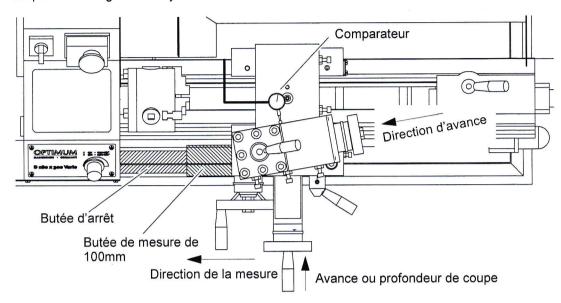
exemple:

D = 30,0mm; d = 24,0mm; L = 22,0mm

Vo = 
$$\frac{100 \text{mm} \times (30 \text{mm} - 24 \text{mm})}{2 \times 22 \text{mm}} = \frac{100 \text{mm} \times 6 \text{mm}}{44 \text{mm}} = 13,63 \text{mm}$$

La butée de mesure ( 100mm ) est à insérer entre la butée d'arrêt et le chariot principal. Mettre le comparateur et son pied sur le banc et l'aligner horizontalement avec le chariot, régler le palpeur contre le chariot supérieur ( à 90° avec le chariot supérieur ). La mesure de pivotement est calculée avec la formule mentionnée ci-dessus. Le chariot supérieur est " pivoté " de la valeur trouvée ( mettre alors l'échelle du comparateur à zéro ).

Après avoir enlevé la butée de mesure, amener le chariot principal contre la butée d'arrêt. Le comparateur doit alors indiquer la valeur "Vo". Alors la pièce et l'outil sont fixés ( le chariot principal est bloqué ), l'avance est obtenue par la manivelle du chariot supérieur. La profondeur de coupe est elle réglée au moyen de la manivelle du chariot transversal.

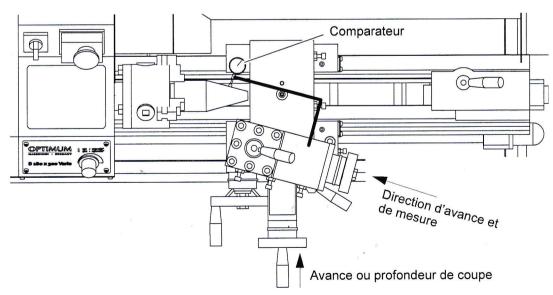


Img.1-41: Détermination d'un cône avec butée de mesure

# 3. En mesurant un cône existant avec un comparateur muni d'un pied

Le pied est fixé sur le banc. Le comparateur est aligné horizontalement et à 90° du chariot supérieur. Le chariot est aproximativement ajusté sur l'angle du cône et le palpeur du comparateur amené en contact avec la surface du cône ( bloquer le chariot principal ). Maintenant le chariot supérieur est incliné de façon progressive pour que le comparateur n'indique aucune différence tout au long de la longeur du cône ( déplacement de mesure via la manivelle du chariot supérieur ).

Maintenant vous pouvez démarrer l'usinage de la même façon que dans le cas n° 2. La pièce à usiner peut être par exemple une bride de tour ou un plateau...



Img. 1-42: Déterminer un cône avec cône témoin et un comparateur

# 4. En décentrant la poupée si la longueur du cône est plus grande que la course du chariot supérieur.

La pièce à usiner est fixée entre pointes, donc des trous de centrages sont nécessaires sur ses faces. Ceux-ci sont à percer avant d'enlever le mandrin. L'entraînement de la pièce est assuré par un TOC et une broche d'entraînement.

La valeur calculée "Vr" est la valeur de décentrage de la poupée. Le décentrage est contrôlé avec le comparateur ( aussi durant le voyage de retour ). 🖙 "désignations du cône" en page 18

Pour l'usinage de ce type de cône la vitesse la plus lente doit être choisie!

#### Note:

De façon à vérifier la position de la poupée par rapport à l'axe de rotation, un Arbre avec deux centres est fixé entre les pointes. Le pied du comparateur est fixé sur le chariot principal, la jauge est ajustée à 90° de l'axe de rotation est mise horizontalement en contact avec l' arbre. La jauge est déplacée le long de l'arbre au moyen du chariot principal. Il ne peut y avoir aucune déviation de l'aiguille du comparateur sur toute la longueur de l'arbre. S'il y a une déviation, la position de la poupée doit être corrigée.

## Calcul:

$$Vr = \frac{Lw}{2 \times Kv}$$

ou 
$$Vr = \frac{D-d}{2 \times L} \times Lw$$

$$Vr_{max} = \frac{Lw}{50}$$

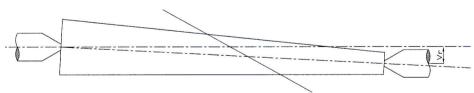
Le décentrage de la poupée ne doit pas excéder la valeur "Vr<sub>max</sub>" **sinon** la pièce va tomber

#### Exemple:

Kv = 1 : 40 ; Lw = 150mm ; L = 100mm

$$Vr = \frac{150}{2 \times 40} = 1,875 mm$$

$$Vr_{max} = \frac{150}{50} = 3mm$$



Img.1-43: Pièce entre pointes: décentrage de poupée Vr



# 1.10 Matériaux de coupe

La qualité de base que l'on demande à un matériau de coupe est d'être plus dur que la matière à usiner. Plus grande est la différence, plus grande sera la résistance à l'usure du matériau de coupe.

Matériaux de coupe pour usinage

# L'acier rapide HSS (High-speed steel)

L'acier rapide ou HSS est un alliage d'acier de grande dureté. Les différents angles de coupe doivent être taillé par meulage et l'outils doit être utilisé avec une vitesse basse.

# Métal dur ( revêtu ou non )

Le "Métal dur " est un matériau aggloméré sur base de carbure de tungstène qui peut être brasé sur la plupart des matériaux des supports cause de leur constitution différente. Il y a des types de "métaux durs" ou " Carbure " plus résistants à l'usure et d'autres avec une ténacité plus grande.

Les métaux durs sont divisés en 3 groupes principaux:

- P for long-chipping materials (aciers, fontes)
- M pour les matériaux de coupes longs et courts ( acier inoxydables, acier " machine " )
- K pour matériaux à coupe courte (fer de fonte, métaux NE, aciers durcis)

Une classification additionelle est donnée dans la figure en annexe:

Dans la figure du bas (P10), le plus haut en résistance à l'usure (dressage)

Dans la figure du haut (P40), la plus haute ténacité (dégrossissage).

De facon à faire des matériaux durs plus résistants à l'usure, ils peuvent être recouverts avec des matériaux à grande résistance mécanique. Cette couverture peut être appliqué en une ou plusieurs couches.

Il existe deux procédés:

- O PVD / Physical Vapor Deposition, par dépôt physique
- O CVD / Chemikal Vapor Deposition, par dépôt de vapeur chimique.

Les revêtements de matériaux mécaniquement résistants les plus connus sont:

- O TiN / titanium nitride,
- O TiC / titanium carbide,
- O TiCN / titanium carbon nitride,
- O Al<sub>2</sub>O<sub>3</sub> / aluminum oxyde,

ainsi que leur combinaison.

Les plaquettes intercheangeables PVD-coated ont des angles de coupe plus acérés et donc des forces de coupe plus faibles. Elles sont bien apréciées pour les petits tours.

# Cermet ( enduits ou non )

Le Cermet ( ceramic-metal ) est un métal dur à base de carbure de Titane. Ce matériau de coupe a une très grande résistance à l'usure et des angles de coupes acérés. Les plaquettes intercheangeables faites de Cermet sont utilisées pour le tournage avec des grandes vitesses de coupe

Les céramiques de coupe sont composées de matière non organique et non métallique.

Les céramiques oxyde sont à base d'oxyde d'aluminium et d'une addition de zircon. Leur principale application est l'usinage d'aciers de fonte.

Les céramiques mixtes faites d'oxyde d'Aluminium et d'une addition de carbure de Titanium ont une bonne résistance à l'usure sur l'arête. Ce matériau de coupe est affecté à l'usinage des moulages en coquille. Les céramiques Non-oxyde basées sur des nitrates de silice sont insensibles aux chocs thermiques ( elle doivent être utilisées avec des systèmes de refroidissement ). La fonte sans alliage est ébrèchée.

# Nitrure cubique de Bore (CBN)

Les Cubic boron nitride ont une grande ténacité et une bonne résistance à la température. ILs sont appropriés pour le tournage de métaux durs.

# Diamant polycristallin (PKD)

Le diamant polycristallin a une bonne résistance à l'usure. De bonnes qualités de suface avec des conditions de coupes stables sont obtenues. Les champs d'application sont la finition de matières non ferreuses et non métalliques. Pour d'autres références d'application se référer aux documentations des fabricants d'outils.

# 1.11 Valeurs standard des paramètres de coupe pour le tournage

Mieux sont choisis les paramètres de coupe, meilleur sera la résultat du tournage.

Quelques valeurs standard de vitesses de coupe sont mentionnées dans les pages qui suivent. 

"Tableau des vitesses de coupe" en page 24

Critères des conditions de coupe:

Vitesse de Coupe: Vc (m/min) Profondeur de coupe: ap (mm)

Avance: f (mm/U)

© 2005 (I

# Vitesse de coupe:

De façon à donner à la machine la vitesse de coupe adéquate, la formule suivante doit être appliquée:

$$n = \frac{Vc \times 1000}{d \times 3, 14}$$

Vitesse: n (1/min)

Diamètre de la pièce: d (mm)

Pour les tours sans contrôle continuel de la vitesse ( courroie trapézoïdale et plusieurs poulies ), la vitesse la plus proche sera choisie.

# Profondeur de coupe:

De façon à obtenir de beaux copeaux, le résultat de la profondeur de coupe divisé par l'avance doit se situer entre 4 et 10.

Exemple: ap = 1,0mm; f = 0,14mm/U; ceci équivaut à une valeur de 7,1!

## Avance:

L' avance pour un tournage d'ébauche est à sélectionner de manière telle que elle n'excède pas la valeur du rayon de la pointe de l'outil.

Exemple: r = 0,4mm; équivaut à une avance maximum de 0,2mm/tour!

Pour la finition, l'avance doit être au maximum de 1/3 du rayon de la pointe de l'outil.

Exemple: r = 0,4mm; équivaut à une avance maximum de 0,12mm/tour!



# 1.11.1 Tableau des vitesses de coupe

*		Tournage							Forage
Materiau	Matériau de coupe								
	HSS	P10	P20	P40	K10	HC P40	HC K15	HC M15/ K10	HSS
acier sans alliage; fonte d'acier; C45; St37	35 - - 50	100 - - 150	80 - - 120	50 - - 100	-	70 - - 180	150 - - 300	90 - - 180	30 - - 40
acier sans alliage; fonte d'acier; 42CrMo4; 100Cr6	20 - - 35	80 - - 120	60 - - 100	40 - - 80	-	70 - - 160	120 - - 250	80 - - 160	20 - - 30
acier avec alliage, fonte d'acier X38CrMoV51; S10-4-3-10	10 - - 20	70 - - 110	50 - - 90	-	-	60 - - 130	80 - - 220	70 - - 140	8 - - 15
acier inoxydable X5CrNi1810; X10CrNiMoTi12	-	-	-	-	30 - - 80	-	-	50 - - 140	10 - - 15
fonte grise GG10 ; GG40	15 - - 40	-	-	<i>-</i>	40 - - 190	-	90 - - 200	70 - - 150	20 - - 30
fonte avec graphite modulaire	10 -	-	-	-	25 -	-	80 -	60 -	15 -
GGG35; GGG70	- 25	-	-	-	- 120	-	- 180	- 130	- 25
cuivre, laiton	40 - - 90	-	-	-	60 - - 180	-	90 - - 300	60 - - 150	30 - - 80
alliages d'aluminium	40 - - 100	-	-	-	80 - - 200	-	100 - - 400	80 - - 200	40 - - 80

Description des métaux "revêtus":

HC P40 = a PVD - contenant du TiAIN

HC K15 = a CVD - contenant du TiN-Al<sub>2</sub>O<sub>3</sub> - TiCN - TiN

HC M15/K10 = CVD - contenant du TiAiN

# 1.12 Afûtage ou ré-afûtage des angles de coupe des outils de tournage

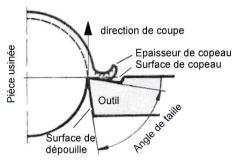
Ceci concerne les outils en acier rapide HSS ou avec plaquettes de carbure brasées en accord avec les normes DIN 4971 - 4977 et 4980 - 4981.

Les outils avec plaquettes brasées peuvent être utilisés tels quels avec les tranchants fournis, mais ce n'est pas nécessairement la meilleure géométrie pour toutes les applications.

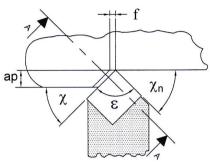
Les outils HSS à queue carrée DIN 4964 type B sont fournis sans tranchant, ils doivent être meulés et affûtés avant utilisation.

Des meules HSS spéciales avec oxydes d'aluminium, de carbures ou de diamants pour métaux durs doivent être utilisées comme matières abrasives.

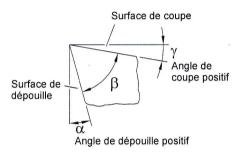
# 1.12.1 Termes pour les outils de tournage



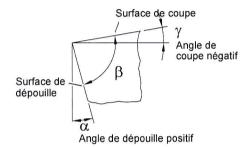
Img.1-44: Géométrie de coupe pour le processus de séparation



Img. 1-45: Dimensiions de coupe et de copeaux



Img. 1-46: Coupe A - A, taille positive



Img. 1-47: Coupe A - A, taille négative

Angle de taille	β	Les facteurs suivants peuvent in bris des copeaux durant le tourn	
Angle de coupe	γ	angle de réglage	χ
Angle de dépouille	α	Rayon de tranchant	r
Angle de dépouillle mineur	$\alpha_{n}$	Géométrie des tranchants	
Angle de réglage	χ	Vitesse de coupe	Vc
Angle de réglage mineur	χn	Profondeur de coupe	ар
Angle de pointe	3	Avance	f
Profondeur de coupe	ap (mm)		
Avance	f (mm/U)		

Dans la plupart des cas, l'angle de réglage dépend de la pièce à tourner. Un angle de réglage de  $45^{\circ}$  à  $75^{\circ}$  convient pour de l'ébauche. Un angle de réglage de  $90^{\circ}$  à  $95^{\circ}$  ( pas de tendance à brouter ) convient mieux pour la finition.

L' angle de pointe sert comme moyen de passer du tranchant principal au tranchant mineur. Ensemble avec la vitesse d'avance ceci déterminera la quailité de la surface usinée. Le rayon de pointe ne doit pas être choisi trop grand car cela peut entrainer des vibrations.

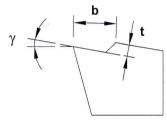
# 1.12.2 Géométrie des arêtes de coupe pour outil de tournages

	Aciers	rapides	Métaux durs		
	angle de dépouille	Angle de coupe	angle de dépouille	Angle de coupe	
Acier	+5° bis +7°	+5° bis +6°	+5° bis +11°	+5° bis +7°	
Fonte	+5° bis +7°	+5° bis +6°	+5° bis +11°	+5° bis +7°	
métal NE	+5° bis +7°	+6° bis +12°	+5° bis +11°	+5° bis +12°	
Alliage d'aluminum	+5° bis +7°	+6° bis +24°	+5° bis +11°	+5° bis +24°	

# 1.12.3 Types de formes de coupes

Il est nécessaire d'influencer le passage des copeaux de façon à optimiser l'évacuation de ceux-ci

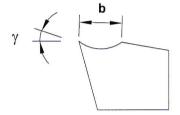
# Exemples des types de formes de coupes



Img.1-48: forme de coupe

b = 1,0mm to 2,2mm

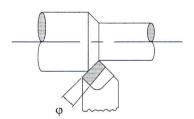
t = 0.4mm to 0.5mm



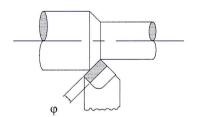
Img.1-49: forme de coupe avec évasement

b = 2,2mm avec évasement

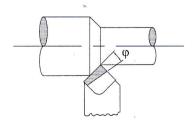
Pour des avances de 0,05 à 0,5mm/tour et des profondeurs de coupe de 0,2mm à 3,0mm



Img. 1-50: Angle d'apex positif pour tournage plan



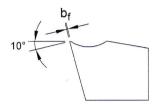
Img.1-51: Angle d'apex neutre pour tournage plan et dégrossissage



Img.1-52: Angle d'apex négatif pour dégrossissage

L' angle de tranchant majeur doit être meulé tout doucement avec une meule à grain fin pour polissage.

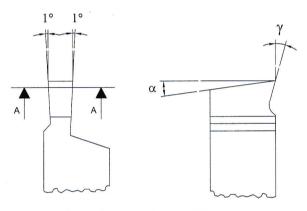
Pour le dégrossissage, un petit chanfrein peut être taillé à la meule pour stabiliser l'arête de coupe pour éviter des morceaux "volants" ( $b_f = f \times 0.8$ ).

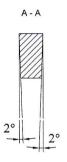


Img.1-53: Stabiliser l'arête de coupe

# Sections polies des outils de saignage et de découpe

( pour l'angle de coupe, se référer à la table )





Img.1-54: Sections polies pour saignage et découpe

# Sections polies pour filetage

L'angle de pointe ou les outils de chasse dépend du type de filet.

Se référer à:

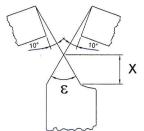
Types de filets page 35

Angle de pas page 39

0

0

La mesure X doit être plus grande que la profondeur de filet. Soyez sûrs qu'aucun angle de coupe ne soit **la raison** car dans ce cas il pourrait y avoir une **tension** du profil.



Img.1-55: Sections polies pour le filetage

# 1.13 Durée de vie et caractéristiques d'usure

Par durée de vie nous entendons le temps que les arêtes de coupe peuvent travailler ( temps de contact pur ).

les causes de " fin de vie " peuvent être les suivantes:

- O changement de dimensions
- O trop forte pression de coupe
- O mauvaise qualité de surface
- O forte formation de bavures à la sortie de l'outil

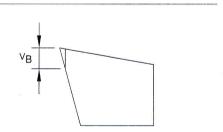
L'usure de la surface de dépouille surface  $V_B$  et l'usure du cratère sur la surface de coupe sont les types les plus courants d'usure de l'outil. Ils sont le plus souvent dûs à la friction. L'usure de la surface de dépouille a des effets sur la précision des dimensions de la pièce usinée et sur la force de coupe ( la force de coupe augment de 10% pour chaque 0,1mm de  $V_B$ ).

L'usure de dépouille est généralement un critère de durée de vie.

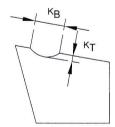
Des éclats sur le tranchant peuvent être causés par des croûtes de fonte ou des "peaux de forge". Une autre cause peut être des fissures d'arêtes (Fissures transversales au tranchant) qui sont causées par de chocs mécaniques et thermiques comme des coupes interrompues ou des temps de contacts courts lors de la coupe de matériaux très durs.

Les fissures du tranchant peuvent aussi être causés par un matériau de coupe trop rugueux ou par une mauvaise sélection des paramètres de coupe.

Si une contrainte thermique excessive existe, il y aura une déformation "plastique" du tranchant.



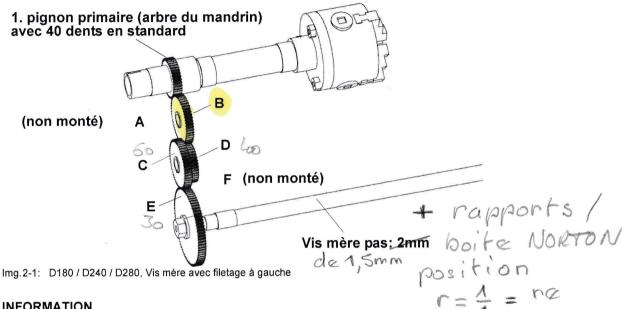
lmg.1-56: Usure de la surface de dépouille



Img.1-57: Usure en cratère

#### 2 Annexe pignons

#### 2.1 Assemblage des pignons





#### **INFORMATION**

L'assemblage des différents pignons doit être fait de façon que le pignon primaire ( arbre du mandrin ) s' emboîte d'abord dans le pignon A, puis le pignon A doit s' engrener dans le pignon C et enfin le pignon D dans le pignon F.

Pour les tours D210 et D250, un pignon additionnelle est montée contre le pignon primaire ( arbre du mandrin ) de façon qu'en enlevant ou en mettant ce pignon le sens de rotation de la vis mère peut être inversé et que vous puissiez usiner un filet "gauche". En enlevant ou en mettant ce pignon, le rapport de transmission n'est pas changé, Le pas de la vis mère reste le même. Donc, la vis mère des tours D210 et D250 a un filet "droit". Comme vous pouvez le voir dans l'exemple de calcul suivant<mark>, la dimension du pignon B n'a pas d'importance c</mark>ar dans le calcul du rapport de transmission elle s'annule d'elle même ( réduction des fractions ). Vous pouvez donc utliser un pignon de n'importe quelle taille en position B si vous voulez usiner un filet à gauche avec les D210 et D250.

## Generalités:

En accord avec la norme DIN 868, le rapport de transmission est le rapport entre le pignon entraîneur et le pignon entraîné.

Exemple:

$$i = 2x \frac{n1xn2xn4}{n2xn3xn5} = 2x \frac{40xBxC}{BxDxE}$$

ou si le pignon entraîneur commande le premier pignon A:

$$i = 2x \frac{n1xn2xn4}{n2xn3xn5} = 2x \frac{40xAxD}{AxCxF}$$

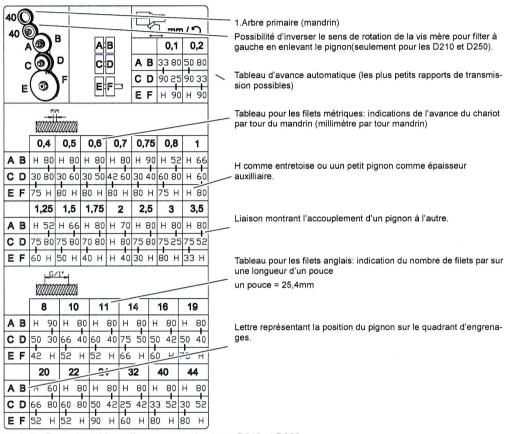
Le chiffre 2 dans le calcul ci-dessus est le pas de la vis-mère, le chiffre 40 le nombre de dents du pignon primaire ( arbre du mandrin ).

 $\frac{1}{15 \times 46 \times 15 \times 60} = 3 mm \left( \text{cidessus} \right)$ Annexe pignons Page 29 46 x 86 x 60 x 120 = 3 mm (rc. machine

# 2.1.1 Le tableau des engrenages de votre tour

Le tableau a été fait de façon que plus tard vous puissiez assembler la combinaison de pignon requis pour tailler un filet sans avoir à entrer dans les détails. Les liaisons d'une figure à l'autre représente l'emboîtement des dents d'un pignon à l'autre. L'identifiant "H" représente une épaisseur ( ou entretoise ) ou bien un pignon plus petit pour remplir l'espace manquant. Ce pignon plus petit ne doit évidemment pas s'engrener avec les autres pignons.

Pour l'exemple suivant le tableau des D210 et D250 a été choisi.



Img.2-2: Exemple: tableau d'engrenages des tours D210 et D250

#### 2.2 Détermination des modules de roues dentées

m = module ; d = diamètre de référence

da = Diamètre extérieur d'un engrenage; 82 mm

z = nombre de dents

dents 👌 🤇

c = dégagement

(c =01m...0,3m, à la construction de la machine

0,167 x module)

ha = addendum; hf = dedendum

h = profondeur de la dent

$$n = \frac{d}{z} = \frac{da}{(z+2)} \qquad m = \frac{\sqrt{2}}{\sqrt{80+2}} = \frac{\sqrt{2}}{\sqrt{2}}$$

crc-mach

Img.2-3: Plan d'une roue dentée

Annexe pignons

04,5 (2 05 2,25= A

Page 30

19 / 10 / 2005

# 2.3 Tableau des engrenages pour filets "anglais"



#### **ATTENTION!**

Les possibilités d'engrenages pour les filets anglais et pour les filets métriques sont seulement valables pour les tours avec un pignon primaire ( axe du mandrin ) de 40 dents et ou la vis mère a un pas de 2mm. Pour les tours avec des mécanismes d'avance additionnels les tableaux sont donnés à titre indicatif, et tous les rapports de transmission ne sont pas nécessairement possibles. Le nombre de dents indiqués sur le tableau des engrenages sont limités à environ 90 dents, de plus grands nombre de dents ne sont pas indiqués dû à leur trop grand diamètre.



#### PRECAUTION!

Généralement il est bon de tester si la combinaison désirée des pignons rentre dans le quadrant des engrenages et si le couvercle de protection peut être remonté avant d'utiliser les pignons choisies. Dans certains cas il est possible que la combinaison choisie ne rentre pas dans la machine.



#### INFORMATION

En accord avec la norme DIN 8606 la tolérance maximum d'écart du pas de filetage est de 0,015mm sur une longueur de 60mm

Les combinaisons de pignons indiqués dans les tableau sont celles qui ne dépassent pas cette tolérance. Si d'autres possibilités sont indiquées elles sont marquées de "Attention! hors tolerance"

Dans la dotation du tour on trouve les pignons pour quelques filets standards.

De façon à obtenir un pas en accord avec le tableau d'engrenages suivant, vous pouvez usiner vous même des pignons à l'aide d'un appareil à division genre RT 150 et une fraiseuse tailleuse de module (fraiseuse à disque avec profil d'engrenage) sur une fraiseuse genre BF 20. Certains fournisseurs peuvent délivrer des pignons tous prêts avec un certain nombre de dents par module. Autant que possible vous devriez faire usage de ces pignons standard.

Les nombres de dents suivants nous sont connus et peuvent être utilisés en standard avec le module 1. Le trou d'axe, l'épaisseur du pignon et les dimensions de la calle d'axe peuvent être usinés par vous même. Les pignons avec le module 1,5 démarrent avec un nombre de dents de 20 et ne sont pas livrées en standard avec tous les nombres de dents indiqués ci dessous.

- O 10 50 dents
- O 52 58 dents
- 0 60; 62; 65; 68; 70; 72; 74; 75; 76; 78; 80; 82; 83; 85; 87; 90; 95 dents

Lors de commande de pignon soyez sûrs de la correspondance avec le pignon primaire de votre tour. Utiliser SMnPb30 / C45 ou similaire comme matériel.

Nous vous recommandons comme fournisseur la firme

Mädler GmbH

basée à Stuttgart, Tränkestrasse 8, D-70597 Stuttgart, Phone: +49 (711) 72095-0.

28, 30, 36, 42, 45, 60, 80, 120, 127 dents



4 1/2 Filets par pouce									
	Nor								
	Posi	ı ie ir							
Α	В	écart par filet [ mm ]							
		81	28	41		-0.00007			
		70	31	32	se	0.00049			
		86	23	53	- <del>'</del>	-0.00070			
		63	19	47	entretoise	-0.00077			
		88	29	43	1 5	0.00088			
	l o	80	21	54		-0.00093			
	Ľ,	40	21	27	Je	-0.00093			
	ojć	80	18	63	Ŧ, Ĕ	-0.00093			
	=	80	27	42	o o	-0.00093			
	) M	47	18	37	sis o c	0.00098			
	0	91	30	43	5 P	-0.00126			
	n'importe quel pignon				entretoise H, ou plus petit pignon comme				

5 Fi	lets pa		ıce de De	nts	0. 22	
	71 MOVESTOR	A STATE OF THE STA	du pig			T E L
^		С		E	F	écart par filet [ mm ]
Α	В		D	_	L.	
		71	26	43		0.00030
		63	31	32		0.00045
		80	21	60	i	-0.00083
		72	21	54	oje	-0.00083
		40	21	30	s	-0.00083
		36	21	27	글	-0.00083
		88	18	77	e =	-0.00083
		96	21	72	၁ ခ	-0.00083
		80	18	70	± €	-0.00083
		92	21	69	o e	-0.00083
		88	21	66	<u>iš</u> 3	-0.00083
		88	22	63	entretoise H, ou plus petit pignon comme entretoise	-0.00083
		84	21	63	T E	-0.00083
		80	20	63	Si Si	-0.00083
		76	19	63	<b>.</b> _	-0.00083
		72	18	63		-0.00083
		64	18	56		-0.00083
	2	68	21	51		-0.00083
	g	84	27	49		-0.00083
	Q	56	18	49		-0.00083
	ø	64	21	48		-0.00083
	B	80	28	45		-0.00083
	ø,	60	21	45		-0.00083
	n'importe quel pignon	96	36	42		-0.00083
	ď	88	33	42		-0.00083
	<u> </u>	80	30	42		-0.00083
	<b></b>	72	27	42		-0.00083
		64	24	42		-0.00083
		56	21	42		-0.00083
		48	18	42		-0.00083
		52	21	39		-0.00083
		80	35	36		-0.00083
		64	28	36		-0.00083
		48	21	36		-0.00083
		60	27	35		-0.00083
		40	18	35		-0.00083
		44	21	33		-0.00083
		48	27	28		-0.00083
		32	18	28		-0.00083
		32	21	24		-0.00083
		28	21	21		-0.00083
		24	18	21		-0.00083
		47	20	37		0.00088



6 Fi		ar pou				
		mbre (				
	Pos	r je r				
A	В	С	D	E	F	écart par filet [ mm ]
		78	22	67		-0.00012
		86	25	65		0.00035
		89	29	58	7	-0.00044
		85	22	73		0.00062
		66	29	43	7	0.00066
		90	21	81	7	-0.00070
		80	21	72		-0.00070
		80	27	56	1	-0.00070
		80	28	54	Ē	-0.00070
		60	21	54	<u>a</u> 5	-0.00070
		70	27	49	<u>a</u> <u>s</u>	-0.00070
	0	50	21	45	_≒ ≅	-0.00070
	g	80	36	42	E S	-0.00070
	<u> </u>	60	27	42	_ <u>o</u> _ o	-0.00070
	n'importe quel pignon	40	18	42	g	-0.00070
	글	40	21	36	<u>a</u> <u>o</u>	-0.00070
	9	50	27	35	e e	-0.00070
	Ĭ	40	27	28	, <del>†</del>	-0.00070
	ď	30	21	27	I P	-0.00070
	Ξ.	20	18	21	Se	-0.00070
	<b>_</b> _	90	27	63	entretoise H, ou pignon plus petit comme entre toise auxilliaire	-0.00070
		80	24	63	e e	-0.00070
		70	21	63	뒫으	-0.00070
		60	18	63	O	-0.00070
		47	24	37		0.00073
		84	23	69		0.00090
		56	23	46		0.00090
		28	23	23		0.00090
		91	40	43		-0.00094
		71	22	61		-0.00101
		92	37	47		-0.00118

7 Fi	lets pa					
	Nor					
	posi	r e r				
Α	В	B C D E F		F	écart par filet [ mm ]	
		86	24	79		-0.00002
		83	30	61		-0.00030
		90	31	64		0.00032
		90	32	62	1	0.00032
		45	31	32		0.00032
		91	34	59	7	0.00040
		92	26	78	7	0.00048
		92	39	52	7	0.00048
		69	39	39	<u>+</u>	0.00048
		46	26	39	e et	0.00048
		81	38	47	ج <u>ت</u>	-0.00049
	Ē	80	21	84	⊒≝	-0.00060
	2	80	42	42	<u>م ×</u>	-0.00060
	<u>.</u>	40	21	42	al	-0.00060
	<u>a</u>	20	21	21	gn	-0.00060
	ne ne	80	28	63	<u>o</u> <u>o</u>	-0.00060
	n'importe quel pignon	60	21	63	entretoise H, ou pignon plus petit comme entre toise auxilliaire	-0.00060
	윤	80	36	49	7, =	-0.00060
	00	60	27	49	- T - O	-0.00060
	Ē	40	18	49	ise	-0.00060
	, <u> </u>	47	28	37	를 잃	0.00063
	_	79	26	67	를 입 당 달	-0.00070
		72	23	69	e	0.00078
		48	23	46		0.00078
		24	23	23		0.00078
		78	40	43		-0.00081
		39	20	43		-0.00081
		49	18	60		0.00092
		49	20	54		0.00092
		49	24	45		0.00092
		49	27	40		0.00092
		49	30	36		0.00092



	No	mbre	de De	nts		
	Pos	r iii r				
В	В	С	D	Е	F	écart par filet [ mm ]
		61	29	53		0.00002
		97	47	52		0.00012
		96	41	59		-0.00013
		92	38	61		0.00015
		46	19	61		0.00015
		55	18	77		-0.00040
		75	27	70		-0.00040
		50	18	70	<b>.</b>	-0.00040
		90	36	63	eti.	-0.00040
		85	34	63	٣ : ق	-0.00040
		80	32	63	_s ⊨	-0.00040
		75	30	63	ᅙᄫ	-0.00040
		70	28	63	an a	-0.00040
		65	26	63	- L	-0.00040
		60	24	63 63	_igi si	-0.00040
		55			그	-0.00040 -0.00040
		50 45	20	63 63	_ર દુ	-0.00040
		50	21	60	Ŧ, Ĕ	-0.00040
		95	42	57	- e	-0.00040
		80	36	56	⊣iS E	-0.00040
	on	60	27	56	entretoise H, ou pignon plus petit comme entre toise auxilliaire	-0.00040
	n'importe quel pignon	40	18	56		-0.00040
	pig	90	42	54	- e	-0.00040
	<u>(1)</u>	75	35	54		-0.00040
	<u> </u>	60	28	54	-	-0.00040
	0	45	21	54		-0.00040
	Ť	85	42	51		-0.00040
	<u>8</u>	80	42	48		-0.00040
	E	40	21	48		-0.00040
		25	18	35		-0.00040
		25	21	30		-0.00040
		30	27	28		-0.00040
		20	18	28		-0.00040
		20	21	24		-0.00040
		75	21	90		-0.00040
		90	27	84		-0.00040
		80	24	84		-0.00040
		70	21	84		-0.00040
		60	18	84		-0.00040
		90	28	81		-0.00040
		65	21	78		-0.00040
		80	28	72		-0.00040
		60	21	72	-	-0.00040
		70	36	49	N	-0.00040
		35	18	49		-0.00040
		75	42	45	-	-0.00040
		50 70	28	45		-0.00040
			42	42	-	-0.00040
		65	39	42		-0.00040

	55	33	42		-0.00040
	50	30	42		-0.00040
	45	27	42		-0.00040
	40	24	42		-0.00040
	35	21	42	1	-0.00040
	30	18	42	ب[	-0.00040
	50	35	36	petit aire	-0.00040
	40	28	36	ع. ت <u>ج</u>	-0.00040
n	30	21	36	Sn iii	-0.00040
<u> </u>	30	21	36	plus uxillia	-0.00040
n'importe quel pignon	93	33	71	n plus auxillia	0.00042
=	62	22	71		0.00042
ne	83	41	51	ı pigo toise	0.00051
Б	99	43	58	- ×	0.00062
ţ.	99	29	86	H, ou	0.00062
ō	94	32	74	H, I	0.00068
n p	94	37	64	9 6	0.00068
:=	47	32	37	iğ E	0.00068
_	84	29	73	entretoise comme e	-0.00070
	89	38	59	불양	0.00074
	69	37	47	ē	-0.00076
	63	23	69		0.00080
	84	46	46		0.00080
	42	23	46		0.00080
	42	23	46		0.00080
	21	23	23		0.00080



		ar pou mbre (		nts		
	Pos		ב בַּ			
4	В	С	D	Е	F	écart par filet [ mm ]
-		81	28	82		-0.00003
		81	41	56		-0.00003
		78	33	67	7	-0.00008
		52	22	67		-0.00008
		61	19	91		0.00011
		70	31	64		0.00025
		70	32	62		0.00025
		35	31	32		0.00025
		89	29	87		-0.00030
		86	46	53		-0.00035
		43	23	53		-0.00035
		63	38	47		-0.00038
		82	28	83		0.00039
		85	33	73		0.00041
		88	29	86	Ħ	0.00044
		88	43	58	e Se	0.00044
		44	29	43	entretoise H, ou pignon plus petit comme entre toise auxilliaire	0.00044
	2	80	42	54		-0.00046
	<u>5</u>	40	21	54		-0.00046
	0	20	21	27	on	-0.00046
	<u>•</u>	80	27	84	n s	-0.00046
	d	80	28	81	); );	-0.00046
	N'importe quel pignon	60	21	81	L t	-0.00046
	F 6	80	36	63		-0.00046
	ď	60	27	63	T, E	-0.00046
	⊒. ⊨	40	18	63	e e	-0.00046
	Ž	40	27	42	is E	-0.00046
		94	36	74	a et	0.00049
		47	18	74	_ <del>+</del> 8	0.00049
		94	37	72	- u	0.00049
		47	36	37		0.00049
		97	50	55		-0.00052
		77	37	59		-0.00053
		94	41	65		-0.00057
		56	23	69	_	0.00060
		91	30	86		-0.00063
		91	43	60		-0.00063
		91	43	60		-0.00063
		59	19	88		0.00063
		59	22	76		0.00063
		59	38	44		0.00063
		71	33	61		-0.00067
		40	71	61		-0.00067
		0.0	1			

10 F		par po mbre		nte		
		ition o				
	1 03		au pig	11011	1	écart ar file mm ]
Α	В	С	D	E	F	éc par [ π
			65		0.00000	
		95	34	88		0.00001
		95	44	68		0.00001
		71	26	86		0.00015
		71	43	52		0.00015
		69	41	53		0.00017
		65	23	89		0.00020
		63	31	64		0.00022
		63	32	62		0.00022
		51	22	73		0.00037
		80	42	60		-0.00042
		40	21	60		-0.00042
		84	49	54		-0.00042
		72	42	54	±	-0.00042
		60	35	54	e e	-0.00042
	_	48	28	54	ai s	-0.00042
	N'importe quel pignon	36	21	54	_ä ≝	-0.00042
	L L	62	21	93	<u>م</u> ×	-0.00042
	) id	78	27	91	a 0	-0.00042
	<u></u>	52	18	91	ge 3	-0.00042
	<u> </u>	80	28	90	_iċ, iċ	-0.00042
	0	60	21	90	entretoise H, ou pignon plus petit comme entre toise auxilliaire	-0.00042
	£	58	21	87	0 =	-0.00042
	8	96	36	84	T, E	-0.00042
	E	88	33	84	9 9	-0.00042
		80	30	84	ોલું E	-0.00042
	_	72	27	84	_ # E	-0.00042
		64	24	84	_ <b>‡</b> ੪	-0.00042
		56	21	84	_ e	-0.00042
		48	18	84		-0.00042
		90	35	81		-0.00042
		72	28	81		-0.00042
		54	21	81		-0.00042
		52	21	78		-0.00042
		88	36	77		-0.00042
		66	27	88		-0.00042
		44	18	77		-0.00042
		50	21	75		-0.00042
		96	42	72		-0.00042
		80	35	72		-0.00042
		64	28	72		-0.00042
		48	21	72		-0.00042

0.00071



11 F	ilets p	oar po	uce			
			de De	nts		
	Posi	tion c	lu pig	non		_ <u> </u>
					1	écart ar file [ mm ]
	В	С	D	E	F	écart par filet [ mm ]
		59	28	73		0.00002
		81	46	61	+	0.00016
		85	31	95	+	-0.00018
		68	38	62	-	-0.00018
		34	19	62	-	-0.00018
		51	19	93	-	-0.00018
		68	31	76	-	-0.00018
		51	31	57	-	-0.00018
		53	27	68	-	0.00019
		53	34	54	<b>.</b>	0.00019
		53	36	51	et:	0.00019
		71	41	60	<u>م : ت</u>	-0.00024
	<u> </u>	71	30	82	entretoise H, ou pignon plus petit comme entre toise auxilliaire	-0.00024
	2	57	25	79		-0.00032
	<u>.</u>	77	46	58	a B	-0.00034
Α	<u>a</u>	77	29	92	e ii	-0.00034
, ,	ne ne	72	29	86	<u>ig</u> :8	0.00036
	N'importe quel pignon	72	43	58	- 호 호	0.00036
	ţ	80	42	66	o e	-0.00038
	ō	40	21	66	+, ±	-0.00038
	o d	80	33	84	- e	-0.00038
	_≟	80	36	77	is	-0.00038
	Z	60	27	77	크 st	-0.00038
		40	18	77	F S	-0.00038
		80	44	63	کے کے	-0.00038
		60	33	63	•	-0.00038
		40	22	63		-0.00038
		40	33	42		-0.00038
		94	37	88		0.00040
		94	44	74	7	0.00040
		47	22	74		0.00040
		47	37	44		0.00040
		58	41	49		0.00042
		63	37	59		-0.00043

	ilets No	#_				
	Pos	ar file m_]				
Α	В	С	D	E	F	écart par filet [ mm ]
		92	57	61		0.00002
		73	31	89		-0.00004
		78	44	67		-0.00006
		39	22	67		-0.00006
		64	41	59		-0.00017
		86	50	65		0.00017
		43	25	65		0.00017
		62	33	71	_	0.00019
		89	58	58	_	-0.00022
		85	44	73	_	0.00031
		66	29	86	4	0.00033
		66	43	58	_	0.00033
		55	21	99	4	-0.00035
		70	27	98	4	-0.00035
		65	27	91	4	-0.00035
		50	21	90	_	-0.00035
		80	36	84	<u>ب</u>	-0.00035
		60	27	84	e et	-0.00035
		40	18	84	entretoise H, ou pignon plus petit comme entre toise auxilliaire	-0.00035
	- E	90	42	81		-0.00035
	<u> </u>	75	35	81	ᅙᅗ	-0.00035
	i i i i	60	28	81	an an	-0.00035
	-	45 55	21	81	e i	-0.00035 -0.00035
	ne	80	42	72	⊣ig is	-0.00035
	0	40	21	72	7 5	-0.00035
	벁	50	27	70	- 호 칼	-0.00035
	N'importe quel pignon	80	54	56	T, 2	-0.00035
	E	40	27	56	- e	-0.00035
	=	70	49	54	⊣ is E	-0.00035
	2	60	42	54	⊢st ⊭	-0.00035
		50	35	54	를 S	-0.00035
		40	28	54	e	-0.00035
		35	27	49		-0.00035
		50	42	45		-0.00035
		40	36	42	-	-0.00035
		90	54	63		-0.00035
		85	51	63	-	-0.00035
		80	48	63		-0.00035
		75	45	63	1	-0.00035
		70	42	63		-0.00035
		65	39	63	1	-0.00035
		60	36	63	1	-0.00035
		55	33	63	7	-0.00035
		50	30	63		-0.00035
		45	27	63	1	-0.00035
		40	24	63		-0.00035
		35	21	63	7	-0.00035
		30	18	63	7	-0.00035



13 F	ilets		ouce de De	nte		I
	Pos	1 et				
Α	В	С	D	E	F	écart par filet [ mm ]
		91	46	81	-	-0.00001
		75	37	83		-0.00009
		58	25	95		0.00016
		85	40	87		0.00018
		68	32	87		0.00018
		68	29	96	ب	0.00018
		80	42	78	eti.	-0.00024
		80	36	91	₫.≝	-0.00024
		60	27	91	a is	-0.00024
	2	80	39	84	호호	-0.00024
	<u>.</u> 0	82	46	73	_ <u>_</u>	-0.00030
	<u>a</u>	84	40	86	] Ou	-0.00036
	<u>e</u>	63	30	86	<u>8</u>	-0.00036
	16				<u></u> ප	Attention!
	क				le e	hors
	0	45	20	85	1 <del>,</del> ±	tolerance
	N'importe quel pignon				entretoise H, ou pignon plus petit comme entre toise auxilliaire	0.00098
	Z				ate E	Attention!
		85	40	80	1 5 3	hors
		0.5	40	00	eu	tolerance
						0.00833
						Attention!
		00	40	75		hors
		80	40	75		tolerance
						0.0166

14 F	Filets	par po	ouce			
i ia	No	mbre	de De	nts		
	Pos	ition o	du pig	non		도 <u>후</u> 근
Α	В	С	D	Е	F	écart par filet [ mm ]
		86	48	79		-0.00001
		64	34	83		-0.00004
		53	41	57		-0.00007
		73	37	87		-0.00013
		83	60	61		-0.00015
		90	62	64		0.00016
		45	31	64		0.00016
		45	32	62		0.00016
		79	43	81		0.00017
		91	59	68		0.00020
		92	52	78		0.00024
		69	39	78	≝	0.00024
		46	26	78	e Se	0.00024
	_	46	39	52	ai c	0.00024
	N'importe quel pignon	81	47	76	entretoise H, ou pignon plus petit comme entre toise auxilliaire	-0.00025
	Ĕ	93	50	82	⊙ ≍	0.00028
	<u>;</u>	80	42	84	al	-0.00030
	=	90	49	81	E a	-0.00030
	l a	60	49	54	5.5	-0.00030
	0	40	42	42	7 5	-0.00030
	T e	80	49	72	2 E	-0.00030
	O O	90	63	63	T, E	-0.00030
	E	80	56	63	a a	-0.00030
	<u>=</u>	70	49	63	is E	-0.00030
	Z	60	42	63	를 됐 문	-0.00030
		50	35	63	1	-0.00030
		40	28	63	<u></u>	-0.00030
		50	45	49	_	-0.00030
		40	36	49		-0.00030
		47	28	74		0.00031
		47	37	56	1	0.00031
		59	51	51		0.00033
		79	52	67		-0.00035
		72	46	69		0.00039
		48	46	46		0.00039
		78	40	86		-0.00040
		78	43	80		-0.00040
		39	40	43		-0.00040

# **OPTIMUM**

		de De			
Pos	ition (	du pig	non		écart ar filet [ mm ]
В	С	D	E	F	écart par filet [ mm ]
 	92	61	76		0.00001
	69	57	61		0.00001
	46	38	61		0.00001
	64	43	75		0.00003
	84	51	83		-0.00004
	56	34	83		-0.00004
	89	65	69		-0.0000
	61	53	58		-0.0000
	48	41	59		-0.00013
	62	44	71		0.00015
_	58	37	79		-0.0001
2	83	47	89	ä	-0.00019
. <u>ō</u>	83	51	82	e e	0.00019
<u> </u>	65	36	91	a s	-0.0002
P	55	36	77	<b>∃</b> ⋛≣	-0.0002
5	75	54	70	d X	-0.0002
te e	50	36	70	_ 2 <u>_ g</u>	-0.00020
0	55	42	66	gu	-0.0002
N'importe quel pignon	80	63	64	tretoise H, ou pignon plus pe comme entre toise auxilliaire	-0.0002
<u>-</u> _	75 70	60	63 63	– z e	-0.0002
Z	65	56 52	63	_, <del>'</del> =	-0.0002 -0.0002
	60	48	63	ーエッ	-0.0002
	55	44	63	Se	-0.0002
	50	40	63	교	-0.0002
	45	36	63	- E - P	-0.0002
	40	32	63	entretoise H, ou pignon plus petit comme entre toise auxilliaire	-0.0002
	35	28	63	- O	-0.0002
	50	42	60		-0.0002
	60	54	56		-0.0002
	50	45	56		-0.0002
	40	36	56		-0.0002
	30	27	56		-0.0002
	45	42	54		-0.0002
	30	28	54		-0.0002
	40	42	48		-0.0002
	75	42	90		-0.0002
	50	28	90		-0.0002
	90	54	84		-0.0002
	85	51	84		-0.0002
	80	48	84		-0.0002
	75	45	84		-0.0002
	70	42	84		-0.0002
	65	39	84		-0.0002
	60	36	84		-0.0002
	55	33	84*	_	-0.0002
	50	30	84		-0.0002
	45	27	84		-0.0002
	90	56	81	_	-0.0002
	45	28	81		-0.0002
	65	42	78	_	-0.0002
	90	63	72	-	-0.0002 -0.0002
	80	56	72		-0.0002
	70 60	49	72	-	-0.0002
	50	35	72		-0.0002

40	28	72		-0.00026
85	63	68		-0.00026
35	36	49		-0.00026
35	42	42		-0.00026
47	32	74		0.00028
47	37	64		0.00028
81	53	77		0.00028
89	59	76		0.00031
84	46	92		0.00034
63	46	69		0.00034
42	46	46		0.00034
71	49	73		0.00036
	85 35 35 47 47 81 89 84 63 42	85 63 35 36 35 42 47 32 47 37 81 53 89 59 84 46 63 46 42 46	85         63         68           35         36         49           35         42         42           47         32         74           47         37         64           81         53         77           89         59         76           84         46         92           63         46         69           42         46         46	85 63 68 35 36 49 35 42 42 47 32 74 47 37 64 81 53 77 89 59 76 84 46 92 63 46 69 42 46 46



	Noi	mbre d	de De	nts		
	Pos	n]				
4	В	С	D	E	F	écart par filet [ mm ]
		81	56	82		-0.00002
	-	91	67	77		-0.00004
		61	38	91	7	0.00005
		85	61	79		-0.00009
		86	65	75	7	0.00012
		89	58	87		-0.00015
		86	53	92		-0.00017
		63	47	76		-0.00019
		82	56	83		0.00019
		41	28	83	慧	0.00019
		85	66	73	ag er	0.00021
	_	66	43	87	<u>a</u> . <u>e</u>	0.00022
	2	88	58	86	등등	0.00022
	N'importe quel pignon	44	29	86	<u> </u>	0.00022
	<u>a</u>	80	63	72	0 g	-0.00023
	<u>0</u>	80	54	84	<u>10</u>	-0.00023
	l b	40	27	84	<u>a</u> 0	-0.00023
	Q.	90	63	81	e e	-0.00023
	T T	80	56	81		-0.00023
	_ ₫	70	49	81	T P	-0.00023
	<u>=</u> .	60	42	81	Se	-0.00023
	Ž	50	35	81	entretoise H, ou pignon plus petit comme entre toise auxilliaire	-0.00023
		40	28	81		-0.00023
		47	36	74	ے د	0.00024
		47	37	72	a	0.00024
		72	53	77		0.00025
		77	59	74		-0.00026
		84	69	69		0.00030
		91	60	86		-0.00031
		59	38	88		0.00032
		59	44	76		0.00032
		40	59	76		0.00032
		68	47	82		0.00035

19 F	ilets	par po	uce			
	Noi	mbre (	de De	nts		
	Pos	ırt ilei n ]				
Α	В	С	D	E	F	écart par filet [ mm ]
		75	51	88		0.00000
		50	34	88	1	0.00000
		75	66	68		0.00000
		94	75	75	7	-0.00001
		62	53	70		0.00003
		74	54	82		0.00005
		70	59	71		-0.00006
		86	62	83	<b>±</b>	0.00007
		43	31	83	e et	0.00007
		77	64	72	ج ن <u>د</u>	-0.00009
		61	50	73	_ ≌ ≅	0.00009
	Ĭ	73	48	91	ᅙᅜ	0.00010
	N'importe quel pignon	73	56	78	an	0.00010
	-	73	52	84	e n	0.00010
	ne	58	39	89	- ig. :e	-0.00010
	Б	66	50	79	7 5	-0.00019
	te l	89	71	75	_ 2 S	0.00019
	ō	71	59	72	T, Ë	0.00021
	l d	80	63	76	0 0	-0.00022
	<u>=</u>	80	57	84	is E	-0.00022
	Z	47	37	76	원 문	0.00023
		47	38	74	entretoise H, ou pignon plus petit comme entre toise auxilliaire	0.00023
		88	65	81	L C	0.00024
		47	29	97		-0.00024
		68	55	74		-0.00029
		69	43	96		0.00031
		92	64	86		0.00031
		69	48	86		0.00031
		46	32	86		0.00031
		69	59	70		-0.00033



		par po mbre		nts		
	Pos	n]				
•	В	С	D	E	F	écart par filet [ mm ]
		74	59	79		0.00006
		71	52	86		0.00008
		69	53	82		0.00008
		65	46	89		0.00010
		79	63	79		-0.00021
		92	63	92	1	-0.00021
		91	63	91		-0.00021
		78	54	91	_	-0.00021
		65	45	91	-	-0.00021
		52	36	91	4	-0.00021
		90	63 56	90	4	-0.00021 -0.00021
					4	
		70 60	49	90	-	-0.00021 -0.00021
		50	35	90	-	-0.00021
		40	28	90	+	-0.00021
		89	63	89	+	-0.00021
		88	63	88	+	-0.00021
		87	63	87	-	-0.00021
		58	42	87	₩	-0.0002
		86	63	86	_ e e	-0.00021
	_	85	63	85	entretoise H, ou pignon plus petit comme entre toise auxilliaire	-0.00021
	2	92	69	84		-0.00021
	<u>.</u>	88	66	84		-0.00021
	Q	84	63	84		-0.00021
	N'importe quel pignon	80	60	84		-0.00021
	5	76	57	84		-0.00021
	te	72	54	84	e o	-0.00021
	0	68	51	84	+ <del>=</del>	-0.00021
	du	64	48	84	- e	-0.00021
	_≟	60 56	45 42	84 84	⊣'s E	-0.00021 -0.00021
	Z	52	39	84	유 E	-0.00021
		52	39	84	ન્ <u>ર</u> છ	-0.00021
		48	36	84	e e	-0.00021
		44	33	84	-	-0.00021
		40	30	84	-	-0.00021
		83	63	83	1	-0.00021
		82	63	82	1	-0.00021
		90	70	81	1	-0.00021
		81	63	81	1	-0.00021
		72	56	81		-0.00021
		63	49	81		-0.00021
		54	42	81		-0.00021
		45	35	81		-0.00021
		36	28	81	*	-0.00021
		80	63	80	1	-0.00021
		78	63	78		-0.00021
		52	42	78	4	-0.00021
		88	72	77	-	-0.00021
		77	63	77	-	-0.00021
		66 55	54 45	77		-0.00021

	44	36	77	-0.00021
	76	63	76	-0.00021
5	28	42	42	-0.00021
	47	37	80	0.00022



			de De			<b>+</b>
	Pos	ition (	du pig	non		± ≗ ⊑
Α	В	С	D	écart par filet [ mm ]		
		88	67	91		0.00008
		81	61	92	H, ou pignon plus petit entre toise auxilliaire	0.00008
		92	75	85	a e	-0.00008
	_	85	62	95	s is	-0.00009
	ō	51	38	93	⊒ <u>≡</u>	-0.00009
	l B	77	58	92	on plus pe auxilliaire	-0.00017
	.g	54	43	87	9 9 E	
	<u>a</u>	72	58	86	H, ou pigne	0.00018
	=	36	29	86	<u>ig</u> :0	0.00018
	0	80	63	88	D t	-0.00019
	ť	94	74	88	0 #	0.00020
	8	47	37	88	⊒ T. P	0.00020
	Ε	59	47	87	e ë	-0.00027
	N'importe quel pignon			,	entretoise	

24 F	ilets   No		ouce de De	nts		
	Pos	r ≣ ⊑				
Α	В	С	D	E	F	écart par filet [ mm ]
		73	62	89		-0.00002
		78	67	88	ä	-0.00003
		61	53	87	_ e e	-0.00004
	_	85	73	88	a s	0.00016
	0	59	49	91	<b>⊒</b> ≡	0.00016
	l B	65	54	91	무속	-0.00017
	ig	75	63	90	a o	-0.00017
	(1)	50	42	90	Ju Se	-0.00017
	<u> </u>	93	79	89	<u>9</u>	-0.00020
	0	84	69	92		0.00023
	ť	56	46	92	- t	0.00023
	8	91	80	86	H, ou pignon plus pe entre toise auxilliaire	-0.00024
	E	71	61	88	e e	-0.00025
	N'importe quel pignon				entretoise H, ou pignon plus petit comme entre toise auxilliaire	



26 F	ilets p	oar po	ouce			
	Nor	nbre	de De	nts		
	Posi	r ie _				
Α	В	С	D	écart par filet [ mm ]		
		91	81	92		-0.00004
		92	81	93	≒	0.00007
		67	59	93	petit ire	-0.00011
	_	93	81	94	a s	0.00019
	ō	62	54	94	3 등	0.00019
	g	82	73	92	on plus pe auxilliaire	-0.00019
	N'importe quel pignon				entretoise H, ou pignon plus comme entre toise auxilliai	

28 F	ilets					
	Noi	nbre (	de De	nts		
		ition c				r je L
Α	В	С	D	E	F	écart par filet [ mm ]
		53 80 64	57 83 68	82 85 83		0.00000 0.00002 0.00002
		48	51 34	83 83		0.00002 0.00002
		73	74	87		-0.00003
		43 50	48 49	79 90		0.00003 -0.00011
		80 60	84 63	84 84		-0.00011 -0.00011
		40	42	84		-0.00011
		45 55	49 63	81 77		-0.00011 -0.00011
		30 20	49 42	54 42	etit	-0.00011 -0.00011
		40 50	49 63	72 70	Is p	-0.00011 -0.00011
	gno	45	63	63	宣	-0.00011
	ig .	40 35	56 49	63 63	nor e al	-0.00011 -0.00011
	anb	30 25	42 35	63 63	pig tois	-0.00011 -0.00011
	orte	25 25	45 45	49	on itre	-0.00011
	N'importe quel pignon	20	36	49	entretoise H, ou pignon plus petit comme entre toise auxilliaire	-0.00011 -0.00011
	ž	45 62	62 71	64 77	tois mm	0.00012 0.00012
		79 74	81 75	86 87	o it	0.00012 0.00014
		69	78	78	<u>0</u>	0.00015
		46 23	52 39	78 52		0.00015 0.00015
		78 39	80 40	86 86		-0.00017 -0.00017
		39	43	80		-0.00017
		53 47	55 56	85 74		-0.00019 0.00019
		72 48	73 58	87 73		-0.00020 -0.00020
		54 36	69 46	69 69		0.00023 0.00023
		24	46	46		0.00023



32 F	ilets p Nor		uce de De	nts		1	
			lu pig			고 할 .	ilet n ]
Α	В	С	D	Е	F	écart	par filet [ mm ]
		21	46	46			0.00017
	N'importe quel pignon				entretoise H, ou pignon plus petit comme entre toise auxilliaire		

	60 File					
Po	cart	filet m ]				
А В	С	D	E	F	éca	arf
А В	С	D	E	F	éc	par [m



## 2.4 Tableau des engrenages pour filets métriques

0,2	5mm p	ar toı	ır			
			de De			
	Posi	ije u				
Α	В	С	D	E	F	écart par filet [ mm ]
	1	20	80	80		0
		21	84	80	1	0
	O	19	80	76	1	0
	0	18	80	72	т	0
	ž	Ĭ	100		a)	Attention!
	0 0	20	85	75	.8	hors
	porte qu pignon	20	00	75	<b>1</b>	tolerance
	N'importe quelle pignon				entretoise H	0.00098
	Ε				<u></u>	Attention!
	ž	0.5	00	00		hors
		25	90	90		tolerance
						-0.00309

0,31	nm pa		de De	nte		1
	Posi	_ # -				
	1 031	uon	Т	ַ בַ בַּ		
Α	В	С	D	E	F	écart par filet [ mm ]
		24	80	80		0
		27	0			
		21	80	70		0
		18	80	60		0
	a					Attention!
	=	20	70	C.F.		hors
	<u>m</u> _	20	70	65	0	tolerance
	porte qu pignon				entretoise H	0.00165
	r. g				일	Attention!
	g <u>:</u>	0.0	00	7.5	tre	hors
	Ε	30	90	75	L	tolerance
	N'importe quelle pignon					0.00556
	_					Attention!
		0.4	00	00		hors
		24	80	66		tolerance
						0.01364

0,3		ar tounbre of tion of	rt n]			
Α	В	C D E	F	ecart par filet [ mm ]		
		28	80	80		0
		21	80	60		0
		21	75	64	1	0
	duelle	20	70	65	se H	Attention! hors tolerance 0.00165
	N'importe quelle pignon	30	90	75	entretoise H	Attention! hors tolerance 0.00556
	Z	24	80	76		Attention! hors tolerance 0.01364

0,41	nm pa					
	Non	_ پ				
	Posi	tion (	du pig	non	,	ַב ≝ ב
Α	В	С	D	E	F	écart par filet [ mm ]
		30	80	75		0
	<u>e</u>	20	80	50		0
	e	24	80	60	I	0
	N'importe quelle pignon				entretoise	



	5mm p Nor Posi	ilet n ]				
Α	В	С	D	ecart lile	écart par filet [ mm ]	
		36	80	80		0
		27	80	60	1	0
	<u></u>	18	80	40		0
	<u>n</u>				I	Attention!
	9 5	20	80	66	Se	hors
	본	30	80	00	Ö	tolerance
	porte q pignon				ē	0.00455
	N'importe que pignon				entretoise	Attention!
	Ę	00	00	45	ā	hors
		20	80	45		tolerance
						-0.00556

0,5r	nm pa Non		r de De	nts		
	Posi	n]iet				
Α	В	С	D	E	F	écart par filet [ mm ]
		40	80	80		0
	<u>•</u>	33	80	66	_	0
	- 원	30	80	60	T O	0
	o u	25	80	50	<u>S</u>	0
	TO LE	20	80	40	\$	0
	N'importe quel pignon				entretoise	

0,6r	nm pe		ı de De	4-		
	Posi	ırt ilet n ]				
Α	В	С	D	E	F	écart par filet [ mm ]
		30	80	50		0
	<u>e</u>	24	80	40	_	0
	- 6	45	80	75	40	0
	N'importe que pignon				entretoise H	

0,7	mm pa							
			de De			+		
	Position du pignon							
Α	В	С	D	E	F	écart par filet [ mm ]		
	4	en tre toi se 35	80	50		0		
	<u>an</u>	42	80	60	I	0		
	o C	28	80	40	Se	0		
	N'importe quel pignon	25	55	52	entretoise H	Attention! hors tolerance -0.00070		
	_	40	70	65		Attention! hors tolerance 0.00330		

Alexander Control	E	ilet n ]				
В	С	D	E	F	éca par f	par filet [ mm ]
	60	80	80			0
<u>e</u>			-	I		0
ਰ _	30	80	40	100000000		0
l'importe pignor				entretois		
	Non Posi	Nombre Position of	Position du pig  B C D  60 80	Nombre de Dents Position du pignon BCDE	Nombre de Dents Position du pignon  B C D E F  60 80 80	Nombre de Dents Position du pignon  B C D E F  60 80 80



	Nor Posi	ilet n ]				
Α	В	С	D	E	F	écart par filet [ mm ]
		40	80	50		0
	<u>a</u>	33	66	50	I	0
	ے م	30	60	50		0
	o o	24	60	40	<u>8</u>	0
	r E	25	50	50	\$	0
	porte q pignon	60	80	75	<u>9</u>	0
	N'importe que pignon	30	75	40	entretoise	0

1,5	nm pa					
	Non					
	Posi	tion d	lu pig	non		ile i
Α	В	С	D	E	F	écart par filet [ mm ]
		60	80	40		0
	<u>e</u>	45	80	30	I	0
	quel	45	60	40	d)	0
		90	80	60	<u>.s</u>	0
	porte q pignon	75	80	50	<b>ફ</b>	0
	N'importe pigno	60	80	40	entretoise	0

1m	m par t Non Posi	rt [c				
Α	В	F	écart par filet [ mm ]			
		80	80	80		0
	<u>o</u>	66	80	66		0
	الله ر	60	80	60	_	0
	nporte q pignon	52	80	52	<u> </u>	0
	ng g	50	80	50	8	0
	o id	45	80	45	Ē	0
	N'importe que pignon	40	80	40	ē	0
	Ž	35	80	35	entretoise H	0
		30	60	40		0
		25	50	40		0

	Nor Posi	irt illet n ]				
Α	В	С	D	Е	F	écart par filet [ mm ]
		70	80	40		0
	<u>e</u>	35	40	40	_	0
	N'importe quel pignon				entretoise H	

1,2	5mm p Nor Posi	ilet n ]				
Α	В	С	D	Е	F	écart par filet [ mm ]
		50	80	40		0
	<u>o</u>	75	80	60	I	0
	<u>ا</u>	65	80	52	0.000	0
	N'importe quel pignon				entretoise	

2mi	m per t	urn				
	Non	*-				
	Posi	tion c	du pig	non		בו בו
Α	В	écart par filet [ mm ]				
		80	80	40		0
	<u>o</u>	66	80	33	_	0
	quel	60	80	30	T O	0
		50	80	25	<u>.s</u>	0
	ng B	45	60	30	<b>Q</b>	0
	N'importe q pignon				entretoise	



2,51	nm pa					T
	Non	*-				
	Posi	tion c	du pig	non		ב ב
Α	В	С	D	E	F	écart par filet [ mm ]
		75	60	40		0
	<u>o</u>	75	80	30	_	0
	quel	60	80	24	T O	0
	9 0	50	80	20	<u>.s</u>	0
	porte q pignon	45	60	24	Ş	0
	N'importe pignor		97.		entretoise	

4mr	n par t Nor		de De	nts		
2		termination (40)	lu pig			n] iet
Α	В	С	D	E	F	écart par filet [ mm ]
		90	60	30		0
	quel	75	60	25	I	0
	В <sub>с</sub>	75	50	30	-	0
	o 6	75	60	25	<u>8</u>	0
	r E	66	40	30	\$	0
	porte q pignon	60	40	30	<u>ə</u>	0
	N'importe pigno	60	50	24	entretoise	0
	Ž	50	40	25	Ψ	0

3mi	n par t					
	Non					
	Posi	tion c	lu pig	non		r e r
Α	В	С	D	Е	F	écart par filet [ mm ]
		90	80	30		0
	<del>a</del>	90	60	40		0
	2	75	80	25	I	0
	nporte c pignon	75	50	40	Se	0
	£ 5	60	80	20	<u> </u>	0
	g ig	45	60	20	<u></u>	0
	EG	45	50	24	entretoise	0
	N'importe que pignon	45	40	30	ā	0
	_					

4,5r	nm pa								
	Non	<b>.</b>							
	Posi	tion c	lu pig	non		±			
Α	В	С	D	E	F	écart par filet [ mm ]			
	N'importe quel pigon	90	80	20	entretoise H	0			

0,01	nm pe Nor Posi	ilet n ]				
Α	В	С	D	E	F	écart par filet [ mm ]
		70	40	40		0
	<u>o</u>	70	80	20	I	0
	- 원	75	52	33		-0.00350
	N'importe quel pignon				entretoise	

5mr	n per t Nor		de De	nts		
	Posi	tion c	lu pig	non		ון ווּפּן ה
Α	В	С	D	E	F	écart par filet [ mm ]
		60	40	24		0
	<u>o</u>	75	40	30	-	0
	- 원	75	60	20	40	0
	N'importe que pignon	65	52	20	entretoise H	0